

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

# (Lub Nroog Koj Nyob)

## Drug Medi-Cal

## Lub Koom Haum

## Phau Ntawv Pab Nyiaj

[Drug Medi-Cal Lub Koom Huam Lub Nroog]  
chaw nyob, lub nroog, CA ZIP]

Revised Date: September X, 2023

Effective Date: January 1, 2024<sup>1</sup>

### LANGUAGE TAGLINES

#### English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). These services are free of charge.

الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). توفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برييل والخط

<sup>1</sup> Phau ntawv yuav tsum muab thaum lub sij hawm tus neeg tau txais kev pab thawj zaug,

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

الكبير. اتصل بـ [1-xxx-xxx-xxxx] هذه الخدمات مجانية.  
(TTY: 711).

### Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

### ខ្មែរជាតិភាសា (Cambodian)

ចំណាំ៖ បើមួយ ត្រូវ ការជំនួយ ជាតិភាសា របស់មួយ សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)។ ជំនួយ នឹង សេវាកម្ម សម្រាប់ ដនពិការ ផ្លាស់ប្តូរជាអក្សរជាអក្សរខ្លួន សម្រាប់ដនពិការអ្នកប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដែលបានផ្តល់ជូន ទូរស័ព្ទមកលេខ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះ មិនគឺតែផ្តល់ទីតាំង ទេ នៅក្នុងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធ។

### 简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

### مطلوب به زبان فارسي (Farsi)

توجه: اگر می خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می شوند.

### हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज उपलब्ध हैं। [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि:शुल्क हैं।

### Nqee Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY:



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

### 日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

### 한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

### ລາວ ໄກສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕົ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃຫ້ທ່ານເປີ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແວະການບໍລິການສໍາວັບຄືນຜິການເຊື່ອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແວະມີໂຕຜົມໃຫຍ່ ໃຫ້ໃຫ້ທ່ານເປີ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼື່ອນີ້ບໍ່ຕົ້ງເສັລຄ່າໃຈ້ລ່າຍໃດໆ.

### Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## **ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)**

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੋਲ ਅਤੇ ਮੌਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

### **Русский слоган (Russian)**

**ВНИМАНИЕ!** Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру [1-xxx-xxx-xxxx] (линия ТТY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру [1-xxx-xxx-xxxx] (линия ТТY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

### **Mensaje en español (Spanish)**

**ATENCIÓN:** si necesita ayuda en su idioma, llame al [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

### **Tagalog Tagline (Tagalog)**

**ATENSIYON:** Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Libre ang mga serbisyo ito.

### **แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)**

**โปรดทราบ:** หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

### **Примітка українською (Ukrainian)**

**УВАГА!** Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

### **Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

**CHÚ Ý:** Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|



## COV NTSIAB LUS

|   |    |
|---|----|
| Lwm Hom Lus Thiab Formats   | 6  |
| Tsab Ntawv Ceeb Toom Tsis Muaj Kev Ntxub Ntxaug   | 8  |
| Cov Lus Hais Mus Rau Kev Cov Dav  | 11 |
| Kev Pabcuam   | 15 |
| Yuav tau tshuaj li cas ntawm MEDI-CAL ORGANIZED DELIVERY SYSTEM   | 29 |
| Yuav ua li cas thiaj tau txais kev pab kho mob hlwb   | 33 |
| Nrhiav Kev rau thaum kub txhov thiab tsim nyog tau kev kho mob  | 35 |
| Xaiv lub Chaw rau kev pabcuam kho mob   | 37 |
| Koj txog cai nkag mus rau cov ntaub ntawv kho mob thiab cov ntaub ntawv qhia<br>muab kev pab siv cov cuab yeej ntse | 40 |
| Ceeb toom txog kev txiav txim siab mus rau qhov tsis tsim nyog  | 41 |
| Cov txheej txheem daws teeb meem  | 45 |
| Txheej txheem tsis txaus siab   | 48 |
| Txheej txheem rov hais dua (li tus qauv lossis ua nrawm)  | 51 |
| Lub Xeev rooj sib hais  | 57 |
| Cov ntaub ntawv tseem ceeb hais txog qhov kev pab cuam rau Medi-Cal   | 61 |
| Cov lus taw qhia ua ntej  | 65 |
| Cov neeg tau txais txiaj ntsig txoj cai thiab lub luag haujlwm  | 67 |
| Hloov ntawm kev thov saib xyuas   | 71 |



**Lwm hom lus thiab lwm hom ntawv**

## **Lwm Hom Lus**

Koj tuaj yeem tau txais phau ntawv hais txog tus tau txais kev pabcaum (Beneficiary Handbook) thaib lwm cov ntaub ntawv npaj ua lwm hom lus yam tsis tsub nqi rau koj. Peb muaj kev pab cuam rau kev txhais lus los ntawm cov neeg txhais lus tsim nyog. Hu [lub nroog tus xov tooj] (TTY: 711). Hu tuaj tau dawb xwb. [lub nroog yuav tsum sau cov ntaub ntawv raws li qhov tsim nyog thoob plaws kom phim lub npe lub nroog siv. Lub nroog kuj tseem tuaj yeem ntxiv cov ntaub ntawv tiv tauj ntxiv thiab cov peev txheej muaj rau tus neeg tau txais txiaj ntsig, xws li lub vev xaib tau txais txiaj ntsig. ] Nyeem Phau Ntawv Tau Txais Kev Pab (Beneficiary Handbook) no kom paub ntau ntxiv txog cov kev pab hais lus kho mob, xws li kev pab txhais lus



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

thaib kev thauj mus los.

## **Lwm yam formats**

Koj tuaj yeem tau txais cov ntaub ntawv ua lwm hom ntawv, xws li tus neeg sau ntawv Braille, 20-point font large print, audio, thiab siv tau cov qauv hluav taws xob uas tsis muaj nqi rau koj. hu [lub nroog tus xov tooj ] (TTY: 711). Hu tau dawb xwb.

## **Kev pab txhais lus**

[lub nroog] Muab tus txhais lus los ntawm kev txawj txhais lus, xyeej 24 teev tsis muaj nqi rau koj. Koj tsis tas yuav



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

siv tsev neeg lossis phooj ywg ua tus txhais lus. Peb txwv  
tsis pub siv cov menuam yaus ua tus txhais lus, tshwj tsis  
yog tias muaj xwm txheej ceev. Neeg txhais lus, cov kev  
pabcuam lus thiab laj lis kev cai muaj nyob rau ntawm koj  
tsis ruag nqi. Kev pab muaj 24 teev nyob rau ib hnub. Yog  
xav paub lus pab lossis kom tau phau ntawv no ua lwm  
hom lus, hu [lus nroog tus xov tooj lossis tus xovtooj pab  
txhais lus] (TTY [kev pab txhais lus TTY tus xov tooj] or  
711). Hu tau dawb xwb.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## Kev Ntxub Ntxaug Daim Ntawv Ceeb Toom

Kev ntxub ntxaug yog txhaum txoj cai. *[Tus khub Qhov chaw]* ua raws li Xeev thiab Federal civil rights kev cai. *[tus khub Qhov chaw]* tsis txhaum cai, cais neeg, los yog kho lawv txawv vim lawv yog pogniam/txiv neej, haiv neeg, xim tawv nqaj neeg, kev ntseeg, caj ces, lub tebchaws, kev txheeb xyuas pawg neeg ncaj ncees, hnuh nyooog, kev puas hlwb, lub cev tsis taus, mob mob, mob caj dab, kev txij nkawm, poj niam txiv neej, poj niam los txiv neej, los yog kev nyiam deev hom neeg twg.

*[tus khub koom haum]* muab:

- Kev pab dawb thiab kev pabcuam rau cov neeg xiam oob khab los pab lawv sib txuas lus zoo dua, xws li:
  - Tus tsim nyog txhais lus rau cov piav tes
  - Cov ntawv sau ua lwm hom ntawv.(luam loj, daim ntawv Braille, suab log yog siv tau suab taws xob hom)
- Kev pabcuam lus pub dawb rau cov neeg uas nws hom lus tsis yog lus Askiv, xws li:
  - Tsim nyog tus neeg txhais lus
  - Cov ntaub ntawv sau ua lwm hom lus

Yog tias koj xav tau cov kev pabcuam no, tiv tauj *[Partner Entity/Tus Khub Qhov chaw]* nruab nrab/*[teev ua hauj/lwm]* los ntawm kev hu/*[tus xov tooj]*. Los yog koj tsis hnov lus los tsis tau lus zoo, thov hu *[TYY/TDD tus xov tooj]*. Thaum thov, cov ntuab ntawv no tuaj yeem muaj rau koj hauv “braille, luam loj, suab, los yog nkag tau hluav taws xob hom ntawv.

## YUAV UA NTAWV TSIS TXAUS SIAB LI CAS

Yog koj ntseeg *[Tus khub Qhov chaw]* tau ua tsis tiav los muab cov kev pabcuam no los yog tsis raug cai ntxub ntxaug lwm txoj hauv kev los ntawm poj niam/txiv neej, haiv neeg, xim neeg, kev ntseeg, caj ces, lub tebchaws, kev txheeb xyuas pawg neeg ncaj ncees, hnuh nyooob, kev puas hlwb, lub cev tsis taus, kho mob, cov ntaub ntawv caj ces, cov ntaub ntawv xwm txheej, poj niam, poj niam los txiv neej, los yog kev nyiam hom sib deev kev taw qhia, koj tuaj yeem ua ntawv tsis txaus



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

siab nrog [*Tus khub Entity's Qhov chaw Civil Rights tus neeg saib xyuas (Coordinator)*]. Koj tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab los ntawm xov tooj, sau ntawv, nyob rau hauv tus kheej, los yog hluav taws xob:

- Hauv xov tooj: Hu rau [*Tus khub Entity's Qhov chaw Civil rights tus neeg saib xyuas (Coordinator)*] Nruab nrab [*teev ua haujlwm*] los ntawm kev hu [*tus xov tooj*]. Los yog, yog koj hnov tsis tau zoo los yog hais lus tsis tau zoo, thov hu [*TYY/TDD xovtooj*].
- Sau ntawv: Sau daim ntawv tsis txaus siab lossis sau ib tsab ntawv thiab xa mus rau:

[*Tus khub Entity's Qhov chaw Civil Rights tus neeg saib xyuas (Coordinator) , chaw nyob*]

- Hauv Tus Neeg: Mus ntsib koj tus kws kho mob lub chaw ua haujlwm los yog [*Tus khub Qhov chaw*] thiab hais tias koj ua ntawv tsis txaus siab.
- Hluav taws xob cov khoom: Mus saib [*Tus khub Qhov chaw*] lub website ntawm [*weblink*].

---

## **CHAW UA HAUJLWM NTAWM CIVIL RIGHTS – CALIFORNIA DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES**

Koj tseem tuaj yeem ua ntaub ntawv pej xeem cov cai nrog rau California Department of Health Care Services, Chaw ua haujlwm ntawm Civil Rights hauv xov tooj, sua ntawv, or xa raw fai fab:

- Los ntawm Xov Tooj: Hu sov tooj **916-440-7370**. Yog koj hais tsis tau lus los yog hnov tsis tau, Hu sov tooj **711 (California State Relay)**.
- Hauv kev sau ntawv: Sau daim ntawm tsis txaus siab lossis xa tsab ntawv mus rau:  
**Department of Health Care Services  
Office of Civil Rights  
P.O. Box 997413, MS 0009  
Sacramento, CA 95899-7413**

Daim ntawv tsis txaus siab muaj nyob ntawm:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

- Fai Fab: xa mus rau email [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov).
- 

## **OFFICE OF CIVIL RIGHTS – U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**

Yog tias koj ntseeg tias koj tau ruag kev ntxub ntxaug ntawm lub hauv paus ntawm haiv neeg, xim neeg, teb chaws keeb kwm, hnuh nyooq, kev tsis taus ntawm kev sib deev, Koj tseem tuaj yeem xa daim ntawm foob Civil Rights tawm tsam qhov U.S. Department of Health and Human Services, Office rau Civil Rights hauv xov tooj, sau ntawv, los yog Hluav taws xub:

- Hauv xov tooj: Hu rau **1-800-368-1019**. yog koj hais tsis tau los yog hnov zoo, thov hu **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
- Hauv kev sau ntawv: Ua ib daim ntawv los ntawm daim ntawv los yog xa ib tsab ntawv:  
**U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201**

Daim ntawv tsis txaus siab muaj nyob ntawm  
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- Fai fab: Mus xyuas lub chaw ua huajlwm rau Civil Rights Complaint Portal ntawm  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>



## COV NTAUB NTAWV TAUG DAV

### Vim Li Cas Thiaj Tseem Ceeb Rau Kev Nyeem Phau Ntawv No?

[Lub teb chaws los ntxig cov lus txais tos rau cov neeg tau txais txiaj ntsig tshiab suav nrog cov yam ntxwv ntawm kev tswj hwm kev saib xyuas thiab thaj chaw kev pab cuam them los ntawm Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.]

Nws yog ib qho tseem ceeb uas koj to taub yuav ua li cas lub Drug Medi-Cal Organized Delivery System lub nroog t xo j kev hpaj ua haujlwm yog li koj tuaj yeem tau txias kev saib xyuas koj xav tau. Phau ntawv no piav txog koj li kev piav qhia txog koj cov txiaj ntsig thiab kev saib xyuas li cas. Nws tseem yuam teb ntau yam ntawm koj cov lus nug?.

Koj yuav kawm:

- Yuav ua li cas thiaj li tau txais kev pab kho mob tsis zoo los ntawm koj lub nroog yuav ua li cas Drug Medi-Cal Organized Delivery System county
- Cov txiaj ntsig dab tsi uas koj nkag tau rau
- Yuav ua li cas yog tias koj muaj lus nug lossis teeb meem
- Koj t xo j cai thaib lub luag haujlwm ua tus txais txiaj ntsig ntawm koj Drug Medi-Cal Organized Delivery System county

Yog koj nyeem phau ntawv no tam sim no, koj yuav tsum khaws phau ntawv no kom koj nyeem tau tom qab. Siv phau ntawv no raws lo ib qho ntxiv rau phau ntawv tau txais txiaj ntsig uas koj tau txais thaum koj tso npe rau hauv koj cov nyiaj pab kho mob tam sim no. Koj cov txiaj ntsig kev kho mob tuaj yeem yog nrog t xo j kev npaj kho mob tswj hwm los yog nrog rau kev kho mob “Fee for Service” lub kev pab cuam.

**Raws li tus neeg tau txais txiaj ntsig ntawm koj cov tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System County Plan, koj li Drug Medi-Cal Organized Delivery System County yog lub luag haujlwm rau:**



- Kev txiav txim siab yog tias koj ua tau raws li kev nkag mus rau Drug Medi-Cal Organized Delivery System county cov kev pabcuam los ntawm lub nroog lossis nws lub kev siv txhawb nqa muab kev pabcuam.
- Koom tes nrog koj txoj kev saib xyuas nrog lwm cov phiaj xwm los yog kev xa khood raws li xav tau los pab txhawb kev hloov kho thiab qhia txog kev xa mus rau cov neeg tau txais txiaj ntsig, kom ntseeg tau tias lub voj kev xa mus raug kaw, thiab tus kws kho mob tshiab lees txais kev saib xyuas ntawm tus neeg tau txais txiaj ntsig.
- Muab tus xov tooj hu dawb uas tau teb 24 teev hauv ib hnub thiab 7 hnub hauv ib lub lis piام uas tuaj yeem qhia koj txog yuav ua li cas thiaj tau txais kev pabcuam los ntawm Drug Medi-Cal Organized Delivery System county. Koj kuj hu tau rau Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ntawm [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county nkag mus rau tus lej ntawm no yog tias txawv ntawm Footer] thov kom muaj kev saib xyuas tom qab teev.
- Muaj cov kws kho mob txaus nyob ze koj kom paub tseeb tias koj tuaj yeem tau txais kev pab kho mob siv tshuaj npog los ntawm Drug Medi-Cal Organized Delivery System county yog tias koj xav tau lawv.
- Qhia thiab qhia rau koj txog cov kev pabcuam muaj los ntawm koj Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.
- Muab kev pabcuam rau koj hauv koj hom lus los yog los ntawm tus neeg txhais lus (yog tias tsim nyog) dawb xwb os thiab qhia rau koj paub cov kev pab txhais lus no muaj.
- Muab cov ntaub ntawv sau rau koj rau koj ua lwm hom lus thiab hom ntawv. [Lub Nroog los ntxig cov ntaub ntawv ntxiv txog cov ntawv hauv cov lus pib, muaj lwm hom ntawv, muaj cov kev pab thiab kev pab cuam, etc.]
- Muab kev ceeb toom rau koj txog kev hloov pauv tseem ceeb nyob rau hauv cov ntawv teev hauv phau ntawv no tsawg kawg yog 30 hnub ua ntej hnub npaj yuav pub siv qhov kev hloov pauv. Ib qho kev hloov pauv yuav suav tias yog qhov tseem ceeb thaum muaj qhov nce lossis txo qhov nyiaj los yog hom kev



pabcuam uas muaj, los yog tias muaj kev nce ntxiv los yog txo tus naj npawb ntawm cov chaw muab kev pabcuam network, los yog tias muaj lwm yam kev hloov pauv uas yuav cuam tshuam cov txiaj ntsig kov tau txais los ntawm cov Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.

- Xyuas kom tseeb tias koj tau txuas ntxiv mus rau koj qhov yav dhau los thiab tam sim no tus kws kho mob sab nraud rau ib lub sijhawm yog tias hloov chaw kho mob yuav ua rau koj muaj kev noj qab haus huv los yog nce koj txoj kev pheej hmoo ntawm kev mus pw hauv tsev kho mob.

[Lub Nroog ntxig tus xov tooj hu dawb rau cov kev pabcuam rua tus tau txais txiaj ntsig thiab yog tias muaj ib lub xov tooj cais rau kev siv kev tswj xyuas kev sib cuag, thov suav nrog ntawm no.]

**Cov ntaub ntawv rau cov neeg tau txais txiaj ntsig Cov neeg xav tau cov ntaub ntawv ua lwm hom lus**

[ Lub Nroog ntxig cov ntaub ntawv siv tau.]

**Cov ntuab ntawv rau cov neeg tau txais txiaj ntsig uas muaj teeb meem nyeem ntawv**

[Lub Nroog ntxig cov ntaub ntawv siv tau.]

**Cov ntaub ntawv rau cov neeg tau txiaj ntsig uas tsis hnov lus**

[Lub Nroog ntxig cov ntaub ntawv siv tau.]

**Cov ntaub ntawv rau cov neeg tau txais txiaj ntsig Cov neeg dig muag**

[Lub Nroog ntxig cov ntaub ntawv siv tau.]



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## **Diam Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Tiv Thaiv Tus Kheej**

[Lub Nroog ntxig cov ntaub ntawv siv tau.]

### **Kev pabcuam**

#### **Dabtsi yog Drug Medi-Cal Organized Delivery System County Services?**

Drug Medi-Cal Organized Delivery System county services yog cov kev pab kho mob rau cov neeg uas muaj kev siv yeeb tshuaj los yog, hauv qee qhov xwm txheej, muaj kev pheej hmoo ntawm kev tsim cov tshuaj siv tshuaj uas yog ib tug kws kho mob los yog tus kws kho mob tuaj yeem kho tsis tau. Koj tuaj yeem xa mus rau “Kev tshuaj ntsuam, Kev cuam tshuam luv luv, Xa mus rau Treatment and Early Intervention Services” ntu ntawm daim ntawv ceeb toom no kom paub ntxiv.

Drug Medi-Cal Organized Delivery System county cov kev pabcuam suav nrog:

- Outpatient Treatment Services (kev pab kho mob sab nraud)
- Intensive Outpatient Treatment Services (kev mob siab kev kho mob sab nraud)
- Partial Hospitalization Services (Kev kho mob ib nrab)
- Residential/Inpatient Treatment Services (cov kev pab cuam nyob hauv/tus neeg mob kev kho mob)
- Withdrawal Management Services (Kev tswj nyiaj rho tawm)
- Narcotic Treatment Program Services (Kev Kho Mob Narcotic)
- Medications for Addiction Treatment (MAT) (Tshuaj kho mob ntxiv)
- Recovery Services (rov qab los)



- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|
- Peer Support Services (Cov phooj ywg txhawb nqa)
  - Care Coordination Services (Kev Sib Koom Tes)
  - Contingency Management (Kev tswj xyuas xwm txheej)
  - Mobile Crisis (Mobile kev kub ntxhov)

Cov kev pabcuam muaj nyob rau hauv Drug Medi-Cal Organized Delivery System lub nroog muaj nyob hauv xov tooj los yog telehealth, cia siab tias yuav muaj kev ntsuam xyuas kev kho mob rau Narcotic Treatment Services thiab Kev Tswj Nyiaj Txiaj. Yog xav paub ntxiv txog txhua tus Drug Medi-Cal Organized Delivery System service uas tej zaum yuav muaj rau koj, saib cov lus piav qhia hauv qab no:

### **Outpatient Treatment Services (Kev pab kho mob sab nraud)**

- Cov kev pab sab laj yog muab rau cov neeg tau txias txiaj ntsig txog li cuaj teev hauv ib lub lis tiام rau cov neeg laus thiab tsawg tshaj li rau lub lim tiام rau cov neeg tau txias txiaj ntsig hnub nyog qis dua 21 xyoos thaum tsim nyog kho mob. Cov kev pabcuam tuaj yeem tshaj qhov siab tshaj plaws raws li tus kheej xav tau kev kho mob. Cov kev pabcuam tuaj yeem muab los ntawm tus kws tshaj lij los yog ib tus kws pab tswv yim uas muaj ntawv pov thawj , ib tus kws pab tswv yim uas muaj ntawv pov thawj hauv txhua qhov chaw tsim nyog hauv zej zoj ntawm tus kheej hauv xov tooj, los yog telehealth.
- Cov kev npab cuam sab nraud muaj xws li kev ntsuam xyuas , kev kho mob, kev sab laj, tsev neeg kho mob, kev kho mob, tshuaj rau kev quav tshuaj rau kev siv tshuaj opioid, Medications for Addiction tshuaj rau kev quav tshuaj rau kev siv caww thiab lwm yam kev siv tshuaj yeeb tsis zoo , kev kawm tus neeg mob, cov kev pabcuam rov qab los, thiab Cov kev pab cuam cuam tshuam txog kev siv tshuaj yeej dawb.
- [lub nroog] (suav nrog cov ntaub ntawv ntxiv txog qhov tus nqi, ntev, thaib cov kev pab cuam muaj raws li kev pom zoo hauv kev nthuav dav txaus ,kom ntseeg



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

tau tias cov neeg tau txais kev pab nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai rau)

### **Cov Kev Pab Cuam Sab Nraud Intensive**

- Cov kev Pabcuam Hauv Tsev kho mob hnyav yog muab rau cov neeg tau txais txiaj ntsig tsawg kawg yog cuaj teev nrog qhov siab kawg ntawm 19 teev hauv ib lub lis tiام rau cov neeg laus, thaib tsawg kawg yog rau teev nrog qhov siab kawg ntawm 19 teev hauv ib lub lis tiام rau cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyooq qis dua 21 xyoos thaum txiav txim siab yuav tsum taum tau kho. Cov kev pabcuam muaj feem ntawm kev sab laj thaib kev kawm txog cov teeb meem kev qauv yeeb quav tshuaj. Cov kev pabcuam tuaj yeem muab los ntawm tus kws tshaj lij lossis tus kws tshaj lij uas muaj ntawv pov thawj hauv kev teeb tsa. Intensive Cov Kev Pabcuam Sab Nraud hnyav tuaj yeem muab rau tus kheej, los ntawm telehealth, los yog xov tooj.
- Intensive Outpatient Services suav nrog cov khoom siv tib yam li cov kev pab cuam kho mob sab nraud. Qhov ntau teev ntawm kev pabcuam yog qhov sib txawv loj.
- [lub nroog] (suav nrog cov ntaub ntawv ntxiv txog tus nqi, ntev, thiab scope ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob rau hauv daim ntawv pom zoo hauv kev nthuav dav txaus kom ntseeg tau tias cov neeg tau txais txiaj ntsig uas lawv muaj cai)

### **Kev kho mob ib nrab (txaws raws lub nroog)**

- Cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyooq qis dua 21 xyoos tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pabcuam raws li Kev Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sijhawm, Kev Ntsuas, thiab Kev Kho Mob txawm hais tias lawv lub nroog nyob qhov twg.
- Cov Kev Kho Mob Ib Nrab suav nrog 20 lossis ntau dua cov sij hawm ntawm kev kho mob nyav hauv ib lub lis tiام, raws li kev kho mob tsim nyog. Cov kev kho



mob hauv tsev kho mob ib nrab feem ntau muaj kev nkag mus ncaj qha rau kev puas siab puas ntsws, kev kho mob, thiab chaw kuaj mob thiab ua tau raws li cov kev xav tau uas tau lees paub rau kev saib xyuas txhua hnub lossis kev tswj hwm tab sis uas tuaj yeem hais kom tsim nyog hauv qhov chaw kho mob hnyav. Cov kev pabcuam tuaj yeem muab rau ntawm tus kheej, los ntawm synchronous telehealth, lossis hauv xov tooj.

- Cov Kev Pabcuam Hauv Tsev Kho mob ib nrab zoo ib yam li Cov Kev Pabcuam Hauv Tsev Khomob, nrog rau cov sijhawm nce ntxiv thiab kev nkag mus rau kev pabcuam kho mob ntxiv yog qhov sib txawv tseem ceeb.
- [lus nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai) [lus nroog] (suav nrog seb cov pabcuam muaj hauv koj lub nroog)

#### **Kev kho mob nyob tom vajtsev** (raug tso cai los ntawm lub nroog)

- Kev Kho mob Nyob Hauv Tsev yog qhov tsis yog lub tsev kho mob, 24-teev tsis yog kev kho mob, qhov kev pab cuam nyob hauv lub sijhawm luv luv uas muab kev pabcuam kho mob rau cov neeg tau txais txiaj ntsig nrog kev kuaj mob siv tshuaj yeeb tshuaj thaum txiav txim siab raws li kev kho mob tsim nyog. Cov neeg tau txais txiaj ntsig yuav tsum nyob hauv thaj chaw thiab yuav tsum tau txais kev txhawb nqa hauv lawv cov kev siv zog los kho, tswj, siv kev sib raug zoo ntawm tus kheej thiab kev ua neej nyob ywj pheej, thiab nkag mus rau hauv zej zog kev txhawb nqa. Cov kev pabcuam feem ntau yog muab rau tus neeg; Txawm li cas los xij, kev noj qab haus huv thiab xov tooj kuj tseem siv tau los muab kev pabcuam thaum tus neeg nyob hauv tsev kho mob. Cov kws kho mob thiab cov neeg nyob hauv ua haujlwm sib koom tes los txheeb xyuas cov teeb meem, teeb tsa qhov tseem ceeb, tsim cov hom phiaj, thiab daws cov teeb meem cuam tshuam txog kev siv yeeb tshuaj. Cov hom phiaj suav nrog kev



txhawb nqa kev zam, npaj rau kev rov ua dua tshiab, txhim kho tus kheej kev noj qab haus huv thiab kev ua haujlwm hauv zej zog, thiab koom nrog kev saib xyuas txuas ntxiv.

- Cov kev pabcuam hauv tsev yuav tsum tau cai ua ntej los ntawm lub Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.
- Cuv Kev Pabcuam Hauv Tsev muaj xws li kev noj thaib tshuaj xyuas , saib xyuas kev sib koom tes, kev sab laj tus kheej, pab pawg sab laj, tsev neeg kho mob, kev kho mob, tshuaj rau kev quav tshuaj rau kev kho mob opioid, Tshuaj Kho Ntshav Qab Zib ]
- rau kev siv cawv thiab kev siv yeeb tshuaj tsis-opioid, kev kawm tus neeg mob, cov kev pabcuam rov qab los, thiab Cov kev pab cuam cuam tshuam toxog kev siv tshuaj yeeb dawb.
- Cov chaw muab kev pabcuam nyob hauv tsev yuav tsum tau muab cov tshuaj rau kev kho kev quav yeeb quav tshuaj ncaj qha rau ntawm qhov chaw lossis pab txhawb kev nkag mus rau cov tshuaj rau kev tiv thaiv kev tiv thaiv tawm ntawm qhov chaw thaum nyob hauv tsev kho mob. Cov chaw muab kev pabcuam hauv tsev tsis ua tau raws li qhov yuav tsum tau ua tsuas yog muab cov ntaub ntawv tiv toj rau cov tshuaj rau cov kws kho mob ntxiv. Cov chaw muab kev pabcuam hauv tsev yuav tsum muab thiab sau tshuaj rau cov neeg tau txais txiaj ntsig tau txais kev pabcuam raws li Txoj Cai Kev Pabcuam Medi-Cal Organized Delivery.
- [Lub Nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai)

**Cov Kev Pab Kho Mob Tsis Txaus Siab** (raug tso cai los ntawm lub nroog) (txawv raws lub nroog)



- Cov neeg tau txais txiaj ntsig hnuh nyog qis dua 21 xyoos tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pabcuam raws li Kev Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sijhawm, Kev Ntsuag, thiab Kev Kho Mob txawm hais tias lawv lub nroog nyob qhov twg.
- Cov kev pabcuam neeg mob hauv tsev kho mob tau muab rau hauv 24-teev qhov chaw uas muab kev tshuaj ntsuam xyuas, kev soj ntsuam, kev saib xyuas kev kho mob, thiab kev siv tshuaj tiv thaiv hauv qhov chaw kho mob. Cov kev pabcuam feem ntau yog muab rau tus neeg; Txawm li cas los xij, kev noj qab haus huv thiab xov tooj kuj tseem siv tau los muab kev pabcuam thaum tus neeg nyob hauv tsev kho mob.
- [Lub Nroog] (xws li seb qhov kev pabcuam puas muaj nyob hauv koj lub nroog)

### **Kev Kho Mob Narcotic**

- Kev Kho Mob Narcotic yog cov kev pab cuam kho mob sab nraud uas muab cov tshuaj pom zoo los ntawm FDA los kho cov teeb meem kev siv yeeb tshuaj thaum tus kws kho mob txiav txim raws li kev kho mob tsim nyog. Cov Kev Kho Mob Narcotic yuav tsum tau muab thiab sau cov tshuaj rau cov neeg tau txais txiaj ntsig uas tau txais kev pab raws li Cov Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System formulary suav nrog methadone, buprenorphine, naloxone, thiab disulfiram.
- Tus neeg txais txiaj ntsig yuav tsum tau muab, yam tsawg kawg, 50 feeb ntawm kev sib tham hauv ib lub hlis. Cov kev pab sab laj no tuaj yeem muab rau tus neeg, hauv xov tooj, lossis hauv xov tooj. Cov Kev Pabcuam Kev Kho Mob Narcotic muaj xws li kev ntsuam xyuas, kev sib koom tes saib xyuas, kev sab laj, kev kho tsev neeg, kev kho mob puas siab puas ntsws, kev kho mob, kev kho mob rau kev quav yeeb quav tshuaj, Kev kho mob rau kev quav yeeb quav tshuaj, kev kho mob rau kev haus cawv thiab lwm yam kev siv yeeb tshuaj tsis yog tshuaj opioid, kev kawm ntawm tus neeg mob, rov qab los. cov kev pab cuam, thiab cov kev pab cuam cuam tshuam txog kev siv tshuaj yeeb dawb.



- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|
- [Lub Nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai)

### **Kev tswj nyiaj rho tawm**

- Kev tswj kev rho nyiaj yog qhov ceev thiab muab rau lub sijhawm luv. Cov kev tswj kev rho nyiaj tuaj yeem muab tau ua ntej qhov kev ntsuas tag nrho tau ua tiav thiab tuaj yeem muab rau hauv qhov chaw kho mob sab nraud, tsev nyob, lossis chaw kho mob.
- Txawm nyob hauv hom kev teeb tsa twg, tus neeg tau txais txiaj ntsig yuav tsum tau saib xyuas thaum lub sijhawm tswj kev tshem tawm. Cov neeg tau txais txiaj ntsig tau txais kev tswj hwm kev tshem tawm hauv ib qho chaw nyob lossis tus neeg mob nyob hauv tsev yuav tsum nyob hauv qhov chaw. Cov kev kho mob uas tsim nyog rau kev kho mob thiab kev kho mob kho mob yog muab los ntawm ib tus kws kho mob uas muaj ntawv tso cai lossis tus kws kho mob muaj ntawv tso cai.
- Cov Kev Pabcuam Kev Them Nyiaj Them Nqi muaj xws li kev soj ntsuam, kev saib xyuas kev sib koom tes, kev pabcuam tshuaj noj, kev kho mob rau kev quav yeeb quav tshuaj rau kev siv tshuaj opioid, kev kho Mob rau kev haus cawv thiab lwm yam teebmeem kev siv tshuaj yeeb tshuaj tsis yog opioid, kev soj ntsuam, thiab kev pabcuam rov qab.
- [Lub Nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai)

---

### **Tshuaj rau Kev Kho Mob Ntshav Qab Zib**



- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|
- Cov tshuaj rau Kev Kho Mob Ntshav Qab Zib muaj nyob rau hauv chaw kho mob thiab tsis yog chaw kho mob. Cov tshuaj rau Kev Kho Mob Ntshav Qab Zib suav nrog tag nrho cov tshuaj uas tau pom zoo los ntawm FDA thiab cov khoom siv lom neeg los kho kev haus cawv, kev siv tshuaj opioid, thiab kev siv tshuaj yeeb dej caw. Cov neeg tau txais txiaj ntsig muaj cai tau txais Kev Kho Mob rau Kev Kho Mob Ntxiv rau ntawm qhov chaw lossis los ntawm kev xa mus rau sab nraud ntawm qhov chaw. Cov npe ntawm cov tshuaj pom zoo muaj xws li:
  - Acamprosate Calcium
  - Buprenorphine Hydrochloride
  - Buprenorphine Extended-Release Injectable (Sublocade)
  - Buprenorphine/Naloxone Hydrochloride
  - Naloxone Hydrochloride
  - Naltrexone (oral)
  - Naltrexone Microsphere Injectable Suspension (Vivitrol)
  - Lofexidine Hydrochloride (Lucemyra)
  - Disulfiram (Antabuse)
  - Methadone (delivered by Narcotic Treatment Programs)
  - Cov Tshuaj Kho Mob Ntshav Qab Zib tuaj yeem muab nrog cov kev pabcuam hauv qab no: kev soj ntsuam, kev saib xyuas kev sib koom tes, kev sib tham ntawm tus kheej, pab pawg sab laj, kev kho tsev neeg, kev pabcuam tshuaj, kev kawm rau tus neeg mob, kev pabcuam rov qab, kev pabcuam teebmeem kev siv tshuaj yeeb tshuaj, thiab kev pabcuam tswj kev tshem tawm. Cov tshuaj rau Kev Kho Mob Ntshav Qab Zib tuaj yeem muab los ua ib feem ntawm tag nrho cov Kev Pabcuam Kev Noj Qab Haus Huv Medi-Cal Organized Delivery System, suav nrog Kev Pabcuam Kev Kho Mob Sab Nraud, Kev Pabcuam Sab Nraud hnyav, thiab Kev Khomob nyob, piv txwv.
  - Cov neeg tau txais txiaj ntsig tuaj yeem nkag mus rau Cov Tshuaj Kho Mob Ntxiv rau sab nraud ntawm Cov Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System county thiab. Piv txwv li, cov tshuaj kho rau kev quav yeeb quav tshuaj, xws li



buprenorphine, tuaj yeem raug sau los ntawm qee tus kws kho mob hauv cov chaw kho mob thawj zaug uas ua haujlwm nrog koj qhov Medi-Cal Managed Care Plan (qhov kev pab cuam Medi-Cal "Cov Nqi Them Nqi" ib txwm muaj) thiab tuaj yeem muab xa mus lossis muab tshuaj rau ntawm lub tsev muag tshuaj.

- [Lub Nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai)

### **Kev Pabcuam Peer Support (nrog rau lub nroog)**

- Cov neeg tau txais txiaj ntsig hhub nyoog qis dua 21 xyoos tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pabcuam raws li Kev Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sijhawm Sijhawm, Kev Ntsuas, thiab Kev Kho Mob txawm hais tias lawv lub nroog nyob qhov twg.
- Muab Kev Pabcuam Peer Support yog xaiv tau rau cov nroog koom. [Lub nroog yuav tsum qhia meej yog lub nroog tsis them cov Kev Pabcuam Peer Support rau Cov Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System.]
- Cov Kev Pabcuam Peer yog cov kev pabcuam kev coj noj coj ua ntawm tus kheej thiab pab pawg uas txhawb nqa kev rov qab los, kev rov ua haujlwm, kev koom tes, kev sib raug zoo, kev txaus siab rau tus kheej, kev txhawb nqa tus kheej, kev txhawb nqa ntuj, thiab kev txheeb xyuas qhov muaj zog los ntawm kev ua haujlwm. Cov kev pabcuam no tuaj yeem muab rau koj lossis koj tus neeg txhawb nqa tseem ceeb thiab tuaj yeem tau txais tib lub sijhawm thaum koj tau txais lwm cov kev pabcuam Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Peer Specialist in Peer Support Services yog ib tug neeg uas tau ua neej nyob nrog kev mob hlwb lossis kev siv tshuaj yeeb dej caw thiab rov qab los nrog leej twg tau ua tiav cov kev cai ntawm lub nroog qhov kev pom zoo daim ntawv pov thawj, uas tau lees paub los ntawm lub nroog, thiab leej twg muab cov kev



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

pabcuam no nyob rau hauv kev coj ua ntawm Tus Cwj Pwm Kev Noj Qab Haus  
Huv uas tau tso cai, zam, lossis sau npe nrog Lub Xeev.

- Cov Kev Pabcuam Zej Zog suav nrog kev cob qhia tus kheej thiab pab pawg, pab pawg tsim txuj ci kev kawm, kev qhia txog peev txheej, kev pabcuam kev koom tes los txhawb kom koj koom nrog hauv kev kho tus cwj pwm kev noj qab haus huv, thiab cov haujlwm kho mob xws li txhawb kev txhawb nqa tus kheej.
- [Lub Nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai)
- [Lub Nroog] (xws li seb qhov kev pabcuam puas muaj nyob hauv koj lub nroog)

### Kev Pabcuam Rov Qab

- Cov kev pabcuam rov qab tuaj yeem yog qhov tseem ceeb rau koj txoj kev rov qab los thiab kev noj qab haus huv. Cov kev pabcuam rov qab tuaj yeem pab koj txuas mus rau hauv zej zog kev kho mob los tswj koj txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab haus huv. Yog li, qhov kev pabcuam no qhia txog koj lub luag haujlwm hauv kev tswj hwm koj txoj kev noj qab haus huv, siv cov tswv yim tswj hwm tus kheej zoo, thiab npaj cov peev txheej sab hauv thiab hauv zej zog los muab kev txhawb nqa kev tswj tus kheej tsis tu ncuu.
- Koj tuaj yeem tau txais Kev Pabcuam Rov Qab Los raws li koj qhov kev ntsuas tus kheej lossis tus kws khomob kev soj ntsuam ntawm kev pheej hmoo rov qab los. Cov kev pabcuam yuav muab rau ntawm tus kheej, hauv xov tooj, lossis hauv xov tooj.
- Cov kev pab cuam rov qab muaj xws li kev ntsuam xyuas, kev sib koom tes saib xyuas, kev sab laj tus kheej, pab pawg neeg sab laj, kev kho tsev neeg, kev saib xyuas rov qab, thiab cov khoom tiv thaiv rov qab los.
- [Lub Nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov  
txiaj ntsig uas lawv muaj cai)

## Kev Sib Koom Tes

- Care Coordination Services muaj cov dej num los muab kev sib koom tes ntawm kev saib xyuas kev siv yeeb tshuaj, kev kho mob hlwb, thiab kev kho mob, thiab muab kev sib txuas rau cov kev pabcuam thiab kev txhawb nqa rau koj txoj kev noj qab haus huv. Kev saib xyuas kev sib koom tes yog muab rau txhua qhov kev pabcuam thiab tuaj yeem tshwm sim hauv chaw kho mob lossis tsis yog chaw kho mob, suav nrog hauv koj lub zej zog.
- Cov Kev Pabcuam Saib Xyuas Kev Pabcuam suav nrog kev sib koom tes nrog cov kws kho mob thiab cov kws kho mob hlwb los saib xyuas thiab txhawb nqa kev noj qab haus huv, kev npaj tawm, thiab kev sib koom tes nrog cov kev pabcuam ntxiv xws li txuas koj mus rau cov kev pabcuam hauv zej zog xws li kev saib xyuas menuam yaus, kev thauj mus los, thiab vaj tse.
- [Lub Nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai)

## Kev Tswj Xyuas Kev Ruaj Ntseg (hloov raws lub nroog)

- Cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyoog qis dua 21 xyoos tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pabcuam raws li Kev Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sijhawm Sijhawm, Kev Ntsuas, thiab Kev Kho Mob txawm hais tias lawv lub nroog nyob qhov twg.
- Muab Kev Pabcuam Kev Tswj Xyuas Kev Nyab Xeeb yog xaiv tau rau cov nroog koom. [Lub nroog yuav tsum qhia meej yog lub nroog tsis suav nrog Kev Pabcuam Kev Pabcuam Tsis Txaus Siab.]



- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|
- Cov Kev Pabcuam Kev Tiv Thaiv Kab Mob yog ib qho pov thawj-raws li kev kho mob rau kev siv tshuaj tiv thaiv kab mob uas cov neeg tau txais txiaj ntsig tsim nyog yuav koom nrog hauv 24-lub lim tiam kev kho mob sab nraud Contingency Management, ua raws li 6 lossis ntau lub hlis ntawm kev kho mob ntxiv thiab kev pab txhawb nqa rov qab yam tsis muaj kev txhawb nqa.
  - Thawj 12 lub lis piام ntawm Kev Tswj Xyuas Kev Nyab Xeeb muaj xws li cov kev txhawb siab rau kev ua kom tau raws li cov hom phiaj kev kho mob, tshwj xeeb yog tsis siv cov tshuaj stimulants (xws li, cocaine, amphetamine, thiab methamphetamine) uas yuav raug tshuaj xyuas los ntawm kev kuaj tshuaj tso zis. Cov kev txhawb siab muaj xws li nyiaj ntsuab sib npaug (piv txwv li, daim npav khoom plig).
  - Cov Kev Pabcuam Kev Pabcuam Tsis Txaus Siab tsuas yog muaj rau cov neeg tau txais txiaj ntsig uas tau txais kev pabcuam hauv qhov chaw tsis nyob hauv tsev uas ua haujlwm los ntawm tus kws kho mob koom nrog thiab tau tso npe thiab koom nrog kev kho mob dav dav thiab tus kheej.
  - [Lub Nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai)
  - [Lub Nroog] (xws li seb qhov kev pabcuam puas muaj nyob hauv koj lub nroog)

### **Mobile Crisis Services (hloov raws lub nroog)**

- Cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyoog qis dua 21 xyoos tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pabcuam raws li Kev Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sijhawm Sijhawm, Kev Ntsuas, thiab Kev Kho Mob txawm hais tias lawv lub nroog nyob qhov twg.
- Mobile Crisis Services muaj nyob rau yog tias koj tab tom ntsib teeb meem kev mob hlwb thiab/lossis siv yeeb tshuaj ("kev noj qab haus huv tus cwj pwm").



- Mobile Crisis Services yog cov kev pab cuam los ntawm cov kws kho mob ntawm qhov chaw uas koj tab tom ntsib teeb meem, suav nrog hauv koj lub tsev, chaw ua haujlwm, tsev kawm ntawv, lossis lwm qhov chaw, tsis suav nrog tsev kho mob lossis lwm qhov chaw. Mobile Crisis Services muaj 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lis piام, thiab 365 hnub hauv ib xyoos.
- Mobile Crisis Services suav nrog cov lus teb ceev ceev, kev ntsuas tus kheej thiab kev ruaj ntseg hauv zej zog. Yog tias koj xav tau kev saib xyuas ntxiv, cov chaw muab kev pabcuam txawb kuj tseem yuav pab txhawb kev sib koom tes lossis xa mus rau lwm cov kev pabcuam.
- [Lub Nroog] (nrog rau cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tus nqi, lub sijhawm, thiab cov peev txheej ntawm cov txiaj ntsig muaj nyob hauv Daim Ntawv Pom Zoo kom nthuav dav kom paub meej tias cov neeg tau txais txiaj ntsig nkag siab txog cov txiaj ntsig uas lawv muaj cai)
- [Lub Nroog] (xws li seb qhov kev pabcuam puas muaj nyob hauv koj lub nroog)

### **Kev tshuaj ntsuam xyuas, kev cuam tshuam luv thiab xa mus rau kev kho mob**

Kev soj ntsuam cawv thiab yeeb tshuaj, kev soj ntsuam, kev cuam tshuam luv luv thiab kev xa mus rau kev kho mob tsis yog tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System tau txais txiaj ntsig. Nws yog ib qho txiaj ntsig hauv Medi-Cal Fee-for-Service thiab Medi-Cal tswj kev saib xyuas rau cov neeg tau txais txiaj ntsig uas muaj hnub nyog 11 xyoos thiab laus dua. Cov phiaj xwm saib xyuas yuav tsum muab cov kev pab cuam cuam tshuam txog kev siv yeeb tshuaj, suav nrog kev tshuaj xyuas cawv thiab tshuaj yeeb, tshuaj ntsuam xyuas, kev cuam tshuam luv luv, thiab xa mus rau kev kho mob (SABIRT) rau cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyog 11 xyoo thiab laus dua.

### **Kev Pabcuam Thaum Ntxov**

Cov kev pab cuam thaum ntxov yog ib qho kev pab them nqi kho mob Medi-Cal Organized Delivery System rau cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyog qis dua 21 xyoos. Txhua tus neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyog qis dua 21 xyoos uas raug tshuaj xyuas thiab txiav txim siab tias yuav muaj kev pheej hmoo ntawm kev siv tshuaj yeeb



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

dawb tuaj yeem tau txais ib qho kev pab cuam nyob rau hauv cov neeg mob sab nraud. kev pabcuam thaum ntxov. Kev kuaj mob siv tshuaj yeeb tsis tas yuav tsum muaj rau cov kev pabcuam thaum ntxov rau cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyooq qis dua 21 xyoos.

### **Thaum Ntxov Kev Ntsuam Xyuas, Kev Ntsuas, thiab Kev Kho Mob**

Cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyooq qis dua 21 xyoos tsim nyog tau txais cov kev pabcuam tau piav qhia ua ntej hauv phau ntawv no nrog rau cov kev pabcuam Medi-Cal ntxiv los ntawm cov txiaj ntsig hu ua Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment.

Yuav kom tsim nyog tau txais kev kuaj xyuas ntxov thiab ncua sij hawm, kuaj mob, thiab kho mob, tus neeg txais txiaj ntsig yuav tsum muaj hnub nyooq qis dua 21 xyoos thiab muaj Medi-Cal tag nrho. Kev Tshuaj Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sijhawm Sijhawm, Kev Tshawb Fawb, thiab Kev Kho Mob suav nrog cov kev kho mob uas tsim nyog los kho lossis pab kho qhov tsis xws luag thiab lub cev thiab tus cwj pwm kev noj qab haus huv. Cov kev pab cuam uas txhawb nqa, txhawb nqa, txhim kho, lossis ua kom muaj kev mob siab dua yog suav tias yog pab tus mob thiab raug them raws li Kev Tshuaj Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov, Kev Ntsuas, thiab Kev Kho Mob. Cov txheej txheem nkag mus rau cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyooq qis dua 21 xyoos yog qhov sib txawv thiab hloov pauv ntau dua li cov txheej txheem nkag mus rau cov neeg laus nkag mus rau Cov Kev Pabcuam Kev Siv Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System, kom ua tau raws li Txoj Cai Saib Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sijhawm, Kev kuaj mob, thiab Kev Kho Mob thiab lub hom phiaj rau kev tiv thaiv thiab kev cuam tshuam ntxov ntawm Kev siv tshuaj tsis raug cai.

Yog tias koj muaj lus nug txog Kev Tshuaj Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sijhawm Sijhawm, Kev Ntsuas, thiab Kev Kho Mob, thov hu rau [Lub Nroog rau Insert Cov Ntaub Ntawv Tseem Ceeb Ntawm No lossis mus saib ntawm  
[DHCS Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment webpage.](#)



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## **Kev Pabcuam Kev Siv Tshuaj Yeeb Yam Muaj los ntawm Cov Kev Pabcuam Kev Tswj Xyuas lossis "Txheej Txheem" Medi-Cal "Tus Nqi rau Kev Pabcuam"**

Cov phiaj xwm saib xyuas yuav tsum muab cov kev pab cuam cuam tshuam txog kev siv yeeb tshuaj, suav nrog kev tshuaj xyuas cawv thiab yeeb tshuaj, kev ntsuam xyuas, kev cuam tshuam luv luv, thiab kev xa mus rau kev kho mob (SABIRT) rau cov neeg tau txais txiaj ntsig hnub nyooog 11 xyoos thiab laus dua, suav nrog cov tswv cuab cev xeeb tub, hauv cov chaw saib xyuas thawj zaug thiab luam yeeb, cawv, thiab kuaj tshuaj txhaum cai. Cov phiaj xwm saib xyuas yuav tsum tau muab lossis npaj rau kev muab Tshuaj Kho Mob rau Kev Kho Mob Ntxiv (tseem hu ua Kev Kho Mob Kho Mob) muab rau hauv kev saib xyuas thawj zaug, tsev kho mob hauv tsev kho mob, chaw kho mob xwm txheej ceev, thiab lwm qhov chaw kho mob tau cog lus. Cov phiaj xwm saib xyuas yuav tsum tau muab cov kev pabcuam xwm txheej ceev uas tsim nyog los tswj cov neeg tau txais txiaj ntsig, suav nrog kev tso tawm tus neeg mob nyob hauv lub siab.

### **Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj yeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## **YUAV UA LI CAS YUAV TAU TXAIS MEDI-CAL ORGANIZED DELIVERY SYSTEM SERVICES**

### **Kuv Yuav Tau Txais Cov Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Kev Pabcuam Kev Pabcuam Xa Mus Li Cas?**

Yog tias koj xav tias koj xav tau kev pab kho mob siv tshuaj, koj tuaj yeem tau txais kev pabcuam los ntawm kev nug Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System rau lawv tus kheej. Koj tuaj yeem hu rau koj lub nroog tus xov tooj hu dawb uas teev nyob rau pem hauv ntej ntawm phau ntawv no. Tej zaum koj kuj yuav raug xa mus rau koj lub nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System rau cov kev pab kho mob siv tshuaj nyob rau lwm txoj kev.

Koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav tsum lees txais cov kev xa mus rau cov kev pab cuam kho mob tsis zoo los ntawm cov kws kho mob, cov kws kho mob tus cwj pwm, thiab lwm tus kws kho mob thawj zaug uas xav tias koj yuav xav tau cov kev pab no thiab los ntawm koj qhov Medi-Cal tswj hwm txoj kev npaj kho mob, yog koj yog tus tau txais txiaj ntsig. Feem ntau, koj tus kws kho mob lossis Medi-Cal txoj kev saib xyuas kev noj qab haus huv yuav xav tau koj kev tso cai lossis kev tso cai los ntawm niam txiv lossis tus neeg saib xyuas tus menuam kom xa mus, tshwj tsis yog tias muaj xwm txheej ceev. Lwm tus neeg thiab cov koom haum kuj tseem tuaj yeem xa mus rau lub nroog, suav nrog cov tsev kawm ntawv, lub nroog kev noj qab haus huv lossis chaw pabcuam kev noj qab haus huv; cov neeg saib xyuas, saib xyuas lossis cov neeg hauv tsev neeg; thiab cov koom haum tub ceev xwm.

Cov kev pab them nqi no muaj nyob rau ntawm [Insert County Name] tus muab kev pabcuam network. Yog tias ib tus kws kho mob uas tau cog lus pom zoo rau kev ua haujlwm lossis lwm yam kev txhawb nqa kev pabcuam, [Insert County Name] yuav npaj rau lwm tus neeg muab kev pabcuam ua haujlwm. Koj lub nroog yuav tsis kam lees qhov kev thov kom ua qhov kev ntsuam xyuas thawj zaug los txiav txim seb koj puas ua



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

tau raws li cov qauv kev nkag mus rau Cov Kev Pabcuam Hauv Nroog Medi-Cal Organized Delivery System.

[Lub nroog yuav tsum muaj cov lus piav qhia kom muaj kev cuam tshuam txog kev hloov pauv ntawm txoj cai saib xyuas rau cov neeg sau npe thiab cov neeg muaj peev xwm sau npe.]

### **Kuv Puas Yuav Tau Txais Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System Services?**

- [Insert County Name] yog koom nrog Drug Medi-Cal Organized Delivery System program. Txij li thaum koj yog ib tus neeg nyob hauv [Insert County Name], koj tuaj yeem tau txais Kev Pabcuam Kev Pabcuam Medi-Cal Organized Delivery System hauv lub nroog uas koj nyob los ntawm Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System. Rau Cov Kev Pabcuam Kev Pabcuam Medi-Cal Organized Delivery System uas tsis tau muab rau hauv koj lub nroog, koj lub nroog yuav npaj rau koj kom tau txais kev pabcuam tawm hauv nroog thaum tsim nyog thiab tsim nyog. Koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System muaj cov kws kho mob siv tshuaj yeeb dawb muaj los kho cov xwm txheej uas tau them los ntawm Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System. Lwm lub nroog uas tsis tau koom nrog Kev Pabcuam Cov Tshuaj Medi-Cal tuaj yeem muab cov kev pabcuam Medi-Cal hauv qab no:
- Intensive Outpatient Treatment (kev mob siab tus neeg mob sab nraud)
- Narcotic Treatment
- Outpatient Treatment (Tus neeg mob sab nraud)
- Perinatal Residential Substance Abuse Service (tsis suav nrog chav thiab lub rooj tsavxwm)



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Yog tias koj muaj hnuub nyooq qis dua 21 xyoos, koj kuj tsim nyog rau Kev Tshuaj Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sij Hawm, Kev Ntsuas, thiab Kev Kho Mob hauv lwm lub nroog thoob plaws lub xeev.

### **Tom Qab Sijhawm Saib Xyuas**

[Lub nroog yuav tsum muaj cov lus piav qhia los piav qhia txog kev nkag mus saib xyuas tom qab teev]

### **Kuv Yuav Paub Li Cas Thaum Kuv Xav Tau Kev Pab?**

Ntau tus neeg muaj lub sij hawm nyuaj hauv lub neej thiab tej zaum yuav muaj teeb meem txog kev siv yeeb tshuaj. Qhov tseem ceeb tshaj plaws uas yuav tsum nco ntsoov yog muaj kev pab. Yog tias koj tsim nyog tau txais Medi-Cal, thiab koj xav tias koj yuav xav tau kev pab tshaj lij, koj yuav tsum tau thov kev ntsuam xyuas los ntawm koj lub nroog Cov Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System kom paub tseeb tias koj tam sim no nyob hauv ib lub koom haum Drug Medi-Cal Organized. Delivery System county.

### **Kuv Yuav Paub Li Cas Thaum Ib Tus Me Nyuam lossis Cov Hluas Xav Tau Kev Pab?**

Koj tuaj yeem tiv tauj koj lub nroog koom haum Drug Medi-Cal Organized Delivery System rau kev ntsuam xyuas rau koj tus menuam lossis cov tub ntxhais hluas yog tias koj xav tias lawv tab tom pom cov cim ntawm kev siv yeeb tshuaj. Yog tias koj tus menuam lossis tus tub hluas tsim nyog tau txais Medi-Cal thiab qhov kev ntsuam xyuas hauv lub nroog qhia tau hais tias cov kev pabcuam tshuaj thiab dej cawv uas muaj los ntawm lub nroog koom yog xav tau, lub nroog yuav npaj rau koj tus menuam lossis tus hluas kom tau txais cov kev pabcuam.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## **Thaum twg kuv tuaj yeem tau txais Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Kev Pabcuam Hauv Nroog?**

- Koj lub nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery yuav tsum ua kom tau raws li lub xeev cov txheej txheem teem sij hawm thaum teem caij teem caij rau koj kom tau txais kev pab cuam los ntawm Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System. Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav tsum muab sijhawm teem sijhawm rau koj uas ua tau raws li lub sijhawm teem sijhawm hauv qab no:
- Tsis pub dhau 10 hnub ua haujlwm ntawm koj qhov kev thov tsis ceev kom pib cov kev pabcuam nrog tus kws kho mob siv tshuaj rau cov neeg mob sab nraud thiab cov kev pabcuam kho mob hnyav.
- Hauv 3 hnub ua haujlwm ntawm koj qhov kev thov rau Kev Pabcuam Kev Kho Mob Narcotic.
- Kev soj ntsuam xyuas tsis tau teem caij sai li ntawm 10 hnub yog tias koj tab tom kho mob rau kev siv tshuaj tsis tu ncuia, tshwj tsis yog qee qhov xwm txheej txheeb xyuas los ntawm koj tus kws kho mob.

Txawm li cas los xij, cov sij hawm no yuav ntev dua yog tias koj tus kws kho mob tau txiav txim siab tias lub sijhawm tos ntev dua yog qhov tsim nyog kho mob thiab tsis muaj teeb meem rau koj txoj kev noj qab haus huv. Yog tias koj tau raug qhia tias koj tau raug tso rau hauv daim ntawv teev npe tos, thiab xav tias lub sijhawm ntev yuav cuam tshuam rau koj txoj kev noj qab haus huv, tiv tauj koj txoj kev npaj ntawm [1-XXX-XXX-XXX]. Koj muaj cai sau ntawv tsis txaus siab yog tias koj tsis tau txais kev saib xyuas raws sij hawm. Yog xav paub ntxiv txog kev ua ntawv tsis txaus siab, thov mus saib "Cov Txheej Txheem Tsis Txaus Siab" ntawm phau ntawv no.

**Leej twg txiav txim siab seb kuv yuav tau txais cov kev pab twg?**



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Koj, koj tus neeg muab kev pabcuam, thiab Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yog txhua tus koom tes hauv kev txiaiv txim siab seb koj yuav tsum tau txais cov kev pabcuam twg los ntawm Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System. Tus kws kho mob siv tshuaj yeeb tshuaj yuav nrog koj tham, thiab dhau ntawm lawv qhov kev ntsuam xyuas lawv yuav pab qhia cov kev pabcuam twg tsim nyog raws li koj xav tau. Koj yuav tau txais qee qhov kev pabcuam thaum koj tus kws khomob ua qhov kev ntsuas no.

Yog tias koj muaj hnub nyooq qis dua 21 xyoos, Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav tsum muab cov kev kho mob tsim nyog uas yuav pab kho lossis txhim kho koj cov kev mob hlwb. Cov kev pabcuam uas txhawb nqa, txhawb nqa, txhim kho, lossis ua kom ntev dua rau tus cwj pwm kev noj qab haus huv yog suav tias tsim nyog kho mob.

#### **Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].



## **YUAV UA LI CAS YUAV TAU TXAIS KEV KHO MOB**

### **Kuv Yuav Tau Txais Cov Kev Pabcuam Kev Puas Hlwb Tshwj Xeeb Qhov twg?**

Koj tuaj yeem tau txais kev pabcuam tshwj xeeb rau kev puas hlwb hauv lub nroog koj nyob, thiab sab nraud ntawm koj lub nroog yog tias tsim nyog. [Lub nroog tuaj yeem sau cov ntaub ntawv ntxiv txog thaj chaw pabcuam uas them los ntawm txoj kev npaj kho mob hlwb]. Txhua lub nroog muaj cov kev pabcuam tshwjxeeb rau cov menuam yaus, cov hluas, cov laus, thiab cov laus. Yog tias koj muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos, koj tsim nyog tau txais kev pab them nqi ntxiv thiab cov txiaj ntsig raws li Kev Ntsuam Xyuas Thaum Ntxov thiab Lub Sij Hawm, Diagnostic, thiab Kev Kho Mob.

Koj txoj kev npaj kho mob puas siab puas ntsws yuav txiav txim siab seb koj puas ua tau raws li cov txheej txheem nkag mus rau cov kev pab kho mob hlwb tshwj xeeb. Yog tias koj ua li ntawd, txoj kev npaj kho mob puas siab puas ntsws yuav xa koj mus rau ib tus kws kho mob hlwb uas yuav tshuaj xyuas koj cov kev xav tau los txiav txim siab seb cov kev pabcuam twg raug pom zoo kom ua tau raws li koj xav tau. Koj tseem tuaj yeem thov kev ntsuam xyuas los ntawm koj txoj kev npaj saib xyuas kev tswj hwm yog tias koj tau tso npe ua ib tus neeg tau txais txiaj ntsig nrog cov phiaj xwm kev tswj hwm. Yog tias koj txoj kev npaj khomob tau txiav txim siab tias koj ua tau raws li cov qauv kev pabcuam tshwjxeeb rau cov kev pabcuam kev puas siab puas ntsws tshwj xeeb, txoj kev npaj khomob yuav xa tuaj rau koj kom tau txais kev pabcuam los ntawm txoj kev npaj khomob puas hlwb lossis pab koj hloov koj cov kev pabcuam los ntawm txoj kev npaj khomob rau kev puas hlwb. Tsis muaj qhov tsis ncaj ncees lawm rau kev nkag mus rau cov kev pabcuam kev puas siab puas ntsws uas tsis yog tshwj xeeb los ntawm koj txoj kev npaj khomob ntxiv rau cov kev pabcuam tshwjxeeb rau kev puas hlwb. Koj tuaj yeem nkag mus rau cov kev pabcuam no los ntawm koj tus kws kho mob hlwb yog tias koj tus kws kho mob txiav txim siab tias cov kev pabcuam no tsim nyog rau koj thiab tsuav yog tias cov kev pabcuam no tau sib koom ua ke thiab tsis sib npaug.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## **Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].

## **TSEEM CEEB & KEV PAB CUAM TSHUAJ TIV THAIV**

### **Dab tsi yog Cov Txheej Txheem Kev Nkag Mus Rau Kev Pabcuam Kev Siv Tshuaj Kho Mob?**

Raws li ib feem ntawm kev txiav txim siab yog tias koj xav tau kev pab kho mob siv tshuaj, Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal yuav ua haujlwm nrog koj thiab koj tus kws kho mob los txiav txim seb koj puas ua tau raws li cov txheej txheem nkag mus tau txais Kev Pabcuam Kev Pabcuam Medi-Cal Organized Delivery System. Nqe lus no piav qhia seb koj lub nroog koom nrog yuav txiav txim siab li cas.

Koj tus kws kho mob yuav ua hauj lwm nrog koj los ua ib qho kev ntsuam xyuas los txiav txim seb qhov kev pab cuam twg uas tsim nyog rau koj Medi-Cal Organized Delivery System. Qhov kev ntsuas no yuav tsum tau ua tim ntsej tim muag, hauv xov tooj, lossis hauv xov tooj. Koj tuaj yeem tau txais qee qhov kev pabcuam thaum qhov kev ntsuam xyuas tab tom ua. Tom qab koj tus kws kho mob ua tiav qhov kev ntsuam xyuas, lawv yuav txiav txim siab seb koj puas ua tau raws li cov cai hauv qab no kom tau txais cov kev pab cuam los ntawm Drug Medi-Cal Organized Delivery System:

- Koj yuav tsum tau rau npe hauv Medi-Cal.
- Koj yuav tsum nyob hauv ib lub nroog uas koom nrog Cov Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System.
- Koj yuav tsum muaj tsawg kawg yog ib qho kev kuaj mob los ntawm Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders for a Substance-Related and Addictive Disorder (nrog rau kev zam ntawm Kev Haus Luam Yeeb thiab Cov Khoom Tsis Txaus Siab) lossis muaj tsawg kawg yog ib qho kev kuaj mob los ntawm Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders for Substance Related and Addictive disorders ua ntej raug kaw los yog thaum raug kaw (nrog



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

rau kev zam ntawm Tobacco-Related Disorders thiab Non-Substance-Related Disorders).

Cov neeg tau txais txiaj ntsig hauv hnub nyog qis dua 21 xyoos tuaj yeem tau txais tag nrho Cov Kev Pabcuam Kev Pabcuam Medi-Cal Organized Delivery thaum tus kws khomob txiav txim siab tias qhov kev pabcuam yuav kho lossis pab kev siv tshuaj tsis raug ntawm kev siv tshuaj tsis raug cai, txawm tias tsis tau kuaj pom. Txawm hais tias koj lub nroog qhov chaw nyob tsis koom nrog Drug Medi-Cal Organized Delivery system, yog tias koj muaj hnub nyog qis dua 21 xyoos, koj tseem tuaj yeem tau txais cov kev pabcuam no.

### **Dab tsi yog Kev Kho Mob Yuav Tsum Tau?**

Cov kev pabcuam koj tau txais yuav tsum yog qhov tsim nyog kho mob. Nws yuav tsum tsim nyog los kho koj tus mob. Rau cov neeg muaj hnub nyog 21 xyoos thiab laus dua, kev pabcuam yog tsim nyog rau kev kho mob thaum tsim nyog thiab tsim nyog los tiv thaiv koj lub neej, tiv thaiv kev mob loj lossis kev tsis taus, lossis txo qhov mob hnyav. Cov neeg uas muaj hnub nyog qis dua 21 xyoos, kev pabcuam yog qhov tsim nyog rau kev kho mob yog tias qhov kev pabcuam kho lossis pab kev siv tshuaj tsis raug cai, lossis kev siv tshuaj tsis raug cai. Cov kev pabcuam uas txhawb nqa, txhawb nqa, txhim kho, lossis ua kom muaj kev tiv thaiv ntau dua lossis siv cov tshuaj tsis raug cai raug suav hais tias yuav pab tau tus mob thiab yog li tau them raws li Kev Pabcuam Thaum Ntxov thiab Lub Sijhawm, Kev Ntsuas, thiab Kev Kho Mob.

### **Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Rau Hauv Lub Zos



## Xaiv tus neeg muab kev pabcuam

### Kuv Yuav Ua Li Cas Nrhiav Ib Tus Neeg Muab Tshuaj Rau Kev Siv Tshuaj Kho Mob Kuv Xav Tau?

Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery tuaj yeem muaj qee qhov kev txwv rau koj xaiv cov kws kho mob. Koj tuaj yeem thov kom koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System muab kev xaiv thawj zaug rau koj. Koj Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery yuav tsum tso cai rau koj hloov cov kws kho mob. Koj tuaj yeem thov kom hloov tus kws kho mob, lub nroog yuav tsum tso cai rau koj xaiv tus kws kho mob raws li qhov ua tau thiab tsim nyog.

Koj lub nroog yuav tsum tau tshaj tawm cov npe muab kev pabcuam tam sim no hauv online. Yog tias koj muaj lus nug txog cov chaw muab kev pabcuam tam sim no lossis xav tau daim ntawv qhia chaw kho mob tshiab, mus saib hauv koj lub nroog lub vev xaib [Lub Nroog rau Insert Link to Provider Directory] lossis hu rau lub nroog tus xov tooj hu dawb. Daim ntawv qhia chaw muab kev pabcuam tam sim no muaj nyob hauv hluav taws xob ntawm lub nroog lub vev xaib, lossis koj tuaj yeem tau txais daim ntawv theej hauv xa ntawv raws li kev thov.

Qee lub sij hawm Drug Medi-Cal Organized Delivery System county tau cog lus rau cov neeg muab kev pab thiab xaiv tsis muab Cov Kev Pab Cuam Medi-Cal Organized Delivery System ua tus muab kev pabcuam hauv lub nroog, tsis tau cog lus nrog Lub Nroog Medi-Cal Organized Delivery System, lossis tsis muaj lawm. lees txais Cov Neeg Siv Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System rau cov neeg mob ntawm lawv tus kheej lossis raws li qhov kev thov ntawm Lub Nroog Medi-Cal Organized Delivery System. Thaum qhov no tshwm sim, Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal yuav tsum tau ua kom sau ntawv ceeb toom txog kev txiav tawm ntawm lub nroog tus neeg muab kev cog lus tsis pub dhau 15 hnub tom qab tau txais



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

lossis tshaj tawm tsab ntawv tshaj tawm, rau txhua tus neeg uas tau txais kev kho mob tsis zoo. kev pabcuam los ntawm tus kws kho mob.

Cov Neeg Qhab Asmeskas Neeg Khab thiab Alaska Cov Neeg Qhab Asmeskas uas tsim nyog tau txais Medi-Cal thiab nyob hauv cov nroog uas tau xaiv rau hauv Lub Nroog Lub Tsev Kho Mob Medi-Cal, kuj tuaj yeem tau txais Cov Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System hauv lub nroog cov kev pab cuam los ntawm Indian Cov Kws Kho Mob uas muaj daim ntawv pov thawj Tshuaj Medi-Cal tsim nyog.

**Thaum kuv nrhiav tau ib tus kws kho mob, Lub Nroog puas tuaj yeem muab Kev Pabcuam Medi-Cal Organized Delivery System Qhia rau tus kws khomob tias kuv tau txais kev pabcuam dabtsi?**

Koj, koj tus neeg muab kev pabcuam, thiab Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System txhua tus neeg koom nrog hauv kev txiav txim siab yam kev pabcuam uas koj xav tau los ntawm lub nroog los ntawm kev ua raws li cov txheej txheem nkag mus rau Cov Kev Pabcuam Kev Pabcuam Medi-Cal Organized Delivery. Qee zaum lub nroog yuav tso qhov kev txiav txim rau koj tus kws kho mob. Qee lub sij hawm, Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav xav kom koj tus kws kho mob qhia txog cov laj thawj uas tus kws kho mob xav tias koj xav tau kev pabcuam ua ntej muab kev pabcuam. Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav tsum siv tus kws tshaj lij los ua koj qhov kev tshuaj xyuas.

Cov txheej txheem tshuaj xyuas no muaj npe hu ua txheej txheem kev tso cai. Ua ntej kev tso cai rau cov kev pabcuam raug tso cai rau cov kev pabcuam hauv tsev thiab cov neeg mob hauv tsev (tsis suav nrog kev tswj xyuas kev tshem tawm). Lub Nroog Lub Nroog txoj kev tso cai yuav tsum ua raws li cov sijhawm tshwj xeeb. Rau kev tso cai tus qauv, Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery yuav tsum txiav txim siab ntawm koj tus kws kho mob qhov kev thov tsis pub dhau 14 hnub.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Koj tus kws kho mob thov, lossis yog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System xav tias nws nyob hauv koj qhov kev txaus siab kom tau txaus cov ntaub ntawv ntau ntxiv los ntawm koj tus kws kho mob, lub sijhawm yuav raug ncua mus txog 14 hnub ntxiv. Qhov piv txwv ntawm thaum twg qhov kev ncua sij hawm yuav nyob rau hauv koj qhov kev txaus siab yog thaum lub nroog xav tias nws yuav muaj peev xwm pom zoo rau koj tus kws kho mob qhov kev thov kev tso cai yog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System muaj cov ntaub ntawv ntxiv los ntawm koj tus kws kho mob thiab yuav tsum tsis kam lees qhov kev thov. tsis muaj ntaub ntawv. Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery tuaj yeem ncua sijhawm, lub nroog yuav xa tsab ntawv ceeb toom rau koj txog qhov txaus ntxiv.

Yog hais tias lub nroog tsis txiav txim siab nyob rau lub sij hawm uas yuav tsum tau ua rau tus qauv lossis kev thov kev tso cai nrawm, Lub Nroog Lub Nroog yuav xa Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiav Txim Tsis Zoo rau koj qhia rau koj tias cov kev pabcuam raug tsis kam lees thiab koj yuav tau ua ntawv thov kom rov hais dua los yog thov kom muaj Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees.

Koj tuaj yeem nug Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System kom paub ntau ntxiv txog cov txheej txheem tso cai.

Yog tias koj tsis pom zoo raws li qhov Drug Medi-Cal Organized Delivery System county qhov kev txiav txim siab ntawm koj txoj kev tso cai, koj tuaj yeem ua ntawv thov rov hais dua rau lub nroog lossis thov kom Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees. Yog xav paub ntxiv, koj tuaj yeem mus saib Tshooj Kev daws teeb meem.

### **Cov kws kho mob twg puas kam siv Medi-Cal Organized Delivery System Hauv Nroog?**

Yog tias koj yog tus tshiab rau lub nroog Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, ib daim ntawv teev npe tag nrho ntawm cov neeg muab kev pabcuam hauv koj



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

lub nroog Cov Tshuaj Khomob Medi-Cal Organized Delivery System tuaj yeem nrhiav tau ntawm [Lub Nroog rau Insert Link to Provider Directory] thiab muaj cov ntaub ntawv hais txog qhov chaw muab kev pabcuam. nyob rau hauv, cov tshuaj siv tshuaj kho mob tsis zoo uas lawv muab, thiab lwm yam ntaub ntawv los pab koj nkag mus saib xyuas, suav nrog cov ntaub ntawv hais txog cov kev pabcuam kab lis kev cai thiab lus uas muaj los ntawm cov kws kho mob. Yog tias koj muaj lus nug txog cov chaw muab kev pab, hu rau koj lub nroog tus xov tooj hu dawb uas nyob rau sab xub ntiag ntawm phau ntawv no.

#### **Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].

#### **Koj txoj cai nkag mus rau cov ntaub ntawv kho mob thiab muab cov ntaub ntawv qhia txog kev siv cov koom siv ntse**

Lub nroog koj nyob hauv yuav tsum tau tsim thiab tswj kom muaj kev ruaj ntseg kom koj tuaj yeem nkag mus rau koj cov ntaub ntawv kho mob thiab nrhiav tus kws kho mob uas siv cov thev naus laus zis xws li khoos phis tawj, ntsiav tshuaj ntse, lossis koom siv mobile. Qhov system no hu ua Patient Access Application Programming Interface (API). Cov ntaub ntawv los xav txog hauv kev xaiv ib daim ntawv thov nkag mus rau koj cov ntaub ntawv kho mob thiab nrhiav tus kws kho mob tuaj yeem pom ntawm koj lub nroog lub vev xaib.

[Lub Nroog] (nrog rau qhov chaw uas cov tswv cuab kev kawm muaj peev xwm nrhiav tau ntawm lub nroog lub vev xaib).

#### **Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Ntxig lub nroog cov ntaub ntawv tshwj xeeb ntawm no [yog tias muaj].



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## **CEEB TOOM NTAWM KEV PAB CUAM KEV PAB CUAM**

### **Kuv Yuav Muaj Cai Li Cas Yog Lub Nroog Medi-Cal Organized Delivery System tsis kam muab cov kev pabcuam uas kuv xav tau lossis xav tias kuv xav tau?**

Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System lub nroog tuaj yeem tsis lees paub, txwv, txo, ncua koj cov kev pabcuam yog tias koj xav tau lossis ntseeg tias koj yuav tsum tau txais, koj muaj cai sau tsab ntawv ceeb toom (hu ua "Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiaiv Txim Tsis Zoo") los ntawm Drug Medi -Cal Organized Delivery System county. Koj kuj muaj cai tsis pom zoo rau qhov kev txiaiv txim los ntawm kev thov kom rov hais dua. Cov nqe lus hauv qab no tham txog koj txoj cai rau Daim Ntawv Ceeb Toom thiab yuav ua li cas yog tias koj tsis pom zoo nrog koj Lub Nroog Kev Txiaiv Txim Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System.

### **Qhov Kev Txiaiv Txim Siab Tsis Zoo Yog Dab Tsi?**

Qhov Kev Txiaiv Txim Siab Tsis Zoo yog txhais tau tias yog ib qho ntawm cov kev ua hauv qab no

coj los ntawm Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System:

1. Kev tsis lees paub lossis txwv tsis pub tso cai ntawm qhov kev thov, suav nrog kev txiaiv txim siab raws li hom lossis theem kev pabcuam, kev xav tau kev kho mob, kev tsim nyog, kev teeb tsa, lossis kev ua tau zoo ntawm cov txiaj ntsig tau txais txiaj ntsig.
2. Kev txo qis, ncua, lossis txiaiv tawm ntawm qhov kev pabcuam uas tau tso cai dhau los.
3. Kev tsis lees paub, tag nrho lossis ib feem, ntawm kev them nyiaj rau kev pabcuam.
4. Kev ua tsis tiav los muab kev pabcuam raws sijhawm.
5. Kev ua tsis tiav raws li lub sijhawm xav tau rau kev daws teeb meem kev tsis



txaus siab thiab kev thov rov hais dua (Yog tias koj ua ntawv tsis txaus siab nrog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System thiab Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System tsis tau rov qab los rau koj nrog sau ntawv Kev txiav txim siab ntawm koj qhov kev tsis txaus siab tsis pub dhau 90 hnub. Yog tias koj ua ntawv foob mus rau Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System thiab Lub Nroog Lub Nroog yuav tsis tau txais tsab ntawv txiav txim rau koj qhov kev thov rov hais dua li ntawm 30 hnub, los yog yog tias koj tau ua ntawv thov kom sai, thiab tsis tau txais lus teb li ntawm 72 teev.); los yog

6. Kev tsis lees paub ntawm tus neeg txais txiaj ntsig qhov kev thov kom tsis lees paub txog kev lav nyiaj txiag.

### **Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo Yog Dab Tsi?**

Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Txaus Siab yog sau los ntawm tsab ntawv los ntawm koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav xa tuaj rau koj yog tias nws txiav txim siab tsis lees paub, txwv, txa, ncua, lossis xaus cov kev pabcuam koj thiab koj tus kws kho mob ntseeg tias koj yuav tsum tau txais. Qhov no suav nrog kev tsis lees txais kev them nyiaj rau ib qho kev pabcuam, kev tsis lees paub raws li kev thov cov kev pabcuam tsis raug them, lossis kev tsis lees paub tias qhov kev pabcuam yog rau qhov kev xa khoom tsis raug, lossis kev tsis lees paub qhov kev thov kom muaj teebmeem nyiaj txiag. Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Siab Tsis Zoo kuj tseem siv los qhia rau koj yog tias koj qhov kev tsis txaus siab, kev thov rov hais dua, lossis kev thov rov hais dua sai sai tsis raug daws raws sijhawm, lossis yog tias koj tsis tau txais kev pabcuam hauv Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System lub nroog cov txheej txheem ncua sij hawm rau kev muab lawv. kev pabcuam.

### **Lub Sijhawm Tshaj Tawm**



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal yuav tsum xa tsab ntawv ceeb toom mus rau tus neeg tau txais txiaj ntsig tsawg kawg 10 hnub ua ntej hnub txiav txim rau kev txiav tawm, ncua, lossis txo cov kev tso cai yav dhau los ntawm Medi-Cal Organized Delivery System hauv nroog. Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal yuav tsum xa tsab ntawv ceeb toom mus rau tus neeg tau txais txiaj ntsig tsis pub dhau ob hnub ua haujlwm ntawm qhov kev txiav txim siab tsis kam them nyiaj lossis rau kev txiav txim siab uas ua rau muaj kev tsis lees paub, ncua, lossis hloov kho tag nrho lossis ib feem ntawm Cov Tshuaj Medi-Cal thov. Organized Delivery System kev pabcuam.

### **Kuv Puas Yuav Tau Txais Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo Thaum Kuv Tsis Tau Txais Cov Kev Pabcuam Kuv Xav Tau?**

Yog lawm, koj yuav tsum tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Siab Tsis Zoo. Txawm li cas los xij, yog tias koj tsis tau txais tsab ntawv ceeb toom, koj tuaj yeem xa daim ntawv thov rov hais dua rau Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System lossis yog tias koj tau ua tiav cov txheej txheem thov rov hais dua, koj tuaj yeem thov Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees. Thaum koj hu rau koj lub nroog, qhia tias koj tau ntsib qhov kev txiav txim siab tsis zoo tab sis tsis tau txais ntawv ceeb toom. Cov ntaub ntawv hais txog yuav ua li cas thov kev thov rov hais dua lossis thov Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees muaj nyob rau hauv phau ntawv no. Cov ntaub ntawv yuav tsum muaj nyob rau hauv koj tus kws kho mob lub chaw ua haujlwm.

### **Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo Yuav Qhia rau kuv li cas?**

Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Siab Tsis Zoo yuav qhia rau koj:



- Hnub pib pib ntawm qhov kev txiav txim siab thiab yog vim li cas Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System tau txiav txim siab.
- Koj txoj cai yog dab tsi yog tias koj tsis pom zoo rau Lub Nroog Medi-Cal Organized Delivery System tau ua.
- Yuav ua li cas thiaj tau txais cov ntawv theej ntawm cov ntaub ntawv, cov ntaub ntawv, thiab lwm yam ntaub ntawv ntsig Cov Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System lub nroog qhov kev txiav txim.
- Yuav ua li cas thov kev thov rov hais dua rau Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System.
- Yuav Thov Li Cas Rau Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees.
- Yuav ua li cas thov kom rov hais dua kom sai lossis nrawm rau Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees.
- Yuav ua li cas thiaj li tau txais kev pab uua ntawv thov kom rov hais dua los yog thov kom Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees.
- Ntev npaum li cas koj yuav tsum tau ua ntawv thov kom rov hais dua lossis thov Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees.
- Koj txoj cai kom tau txais cov kev pabcuam txuas ntxiv thaum koj tos rau qhov Kev Txiat Txim Dua lossis Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees, yuav thov li cas ntxiv cov kev pabcuam no, thiab seb cov nqi ntawm cov kev pabcuam no puas yuav raug them los ntawm Medi-Cal.
- Thaum koj yuav tsum ua koj daim ntawv thov Kev Txiat Txim Siab lossis Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees yog tias koj xav kom cov kev pabcuam txuas mus ntxiv.

**Kuv Yuav Ua Li Cas Thaum Kuv Tau Txais Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo?**

Yog tias koj tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo Koj yuav tsum nyeem tag nrho cov ntaub ntawv ntawm daim ntawv ceeb toom kom zoo. Yog tias koj tsis nkag siab tsab ntawv ceeb toom, koj Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery tuaj yeem pab koj. Tej zaum koj kuj thov kom lwm tus neeg pab koj.

Koj tuaj yeem thov qhov kev pabcuam txuas ntxiv uas tau txiav tawm thaum koj xa daim ntawv thov kom rov hais dua lossis thov rau Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncej Ncees.

Koj yuav tsum thov kom txuas ntxiv cov kev pabcuam tsis pub dhau 10 hnub tom qab hnub uas Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiav Txim Siab Tsis Zoo tau raug cim tom qab lossis muab rau koj tus kheej, lossis ua ntej hnub hloov pauv.

#### **Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].

#### **PROBLEM RESOLUTION PROCESSES**

**Yuav ua li cas yog tias kuv tsis tau txais cov kev pab cuam uas kuv xav tau los ntawm Kuv Lub Nroog Cov Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Kev Npaj Npaj Npaj Npaj Ua Haujlwm?**

Koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System muaj txoj hauv kev rau koj los daws cov teeb meem txog ib qho teeb meem cuam tshuam txog kev kho mob tsis zoo uas koj tau txais. Qhov no yog hu ua txheej txheem daws teeb meem thiab nws tuaj yeem koom nrog cov txheej txheem hauv qab no.

- Txoj Kev Tsis Txaus Siab** – ib qho kev qhia txog kev tsis zoo siab txog txhua Yam hais txog koj cov kev pabcuam kev siv tshuaj tsis zoo, uas tsis yog Kev Txiav Txim Siab Tsis Zoo.
- Cov txheej txheem thov rov hais dua** – Kev tshuaj xyuas qhov kev txiav txim siab (tsis kam lees, txiav tawm, lossis txo cov kev pabcuam) uas tau txiav txim siab txog koj cov kev pabcuam kev siv yeeb tshuaj los ntawm Lub Nroog Lub Nroog lossis koj tus kws khomob.



- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|
3. **Lus Xeev Txoj Kev Ncaj Ncees Ncaj Ncees** – tshuaj xyuas kom paub tseeb tias koj tau txais cov kev pab cuam kho mob tsis zoo uas koj muaj cai tau txais los ntawm Medi-Cal qhov kev pab cuam.

Kev ua ntawv tsis txaus siab lossis thov rov hais dua, lossis thov Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees yuav tsis suav rau koj thiab yuav tsis cuam tshuam rau cov kev pabcuam koj tau txais. Thaum koj qhov kev tsis txaus siab lossis kev thov rov hais dua tiav lawm, koj lub nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery yuav ceeb toom rau koj thiab cov kws kho mob thiab cov niam txiv/tus saib xyuas txog qhov kawg tshwm sim. Thaum koj Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees tiav lawm, Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees yuav ceeb toom rau koj thiab tus kws kho mob txog qhov tshwm sim zaum kawg.

Kawm ntxiv txog txhua txoj kev daws teeb meem hauv qab no.

**Kuv puas tuaj yeem tau txais kev pab xa daim ntawv thov, kev tsis txaus siab lossis Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees?**

Koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav muaj cov neeg tuaj yeem piav qhia txog cov txheej txheem no rau koj thiab pab koj tshaj tawm cov teeb meem xws li kev tsis txaus siab, thov rov hais dua, lossis thov kom muaj Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncees. Lawv kuj tseem tuaj yeem pab koj txiav txim siab seb koj puas tsim nyog rau qhov hu ua 'expedited' txheej txheem, uas txhais tau hais tias nws yuav raug tshuaj xyuas sai dua vim tias koj qhov kev noj qab haus huv lossis kev ruaj ntseg muaj kev pheej hmoo. Koj tseem tuaj yeem tso cai rau lwm tus los ua koj tus kheej, suav nrog koj tus kws kho mob lossis tus kws kho mob. Yog tias koj xav tau kev pab, hu rau [Lub Nroog kom Insert Hu-Free Phone Number]. Koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav tsum muab kev pab tsim nyog rau koj hauv kev ua tiav cov ntawv thiab lwm cov txheej txheem txheej txheem ntsig txog kev tsis txaus siab lossis kev thov rov hais dua. Qhov no suav nrog,



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

tab sis tsis txwv rau, muab kev pabcuam neeg txhais lus thiab tus lej xov tooj hu dawb nrog TTY/TDD thiab muaj peev xwm txhais lus.

**Yuav ua li cas yog tias kuv xav tau kev pab los daws qhov teeb meem nrog kuv cov tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System County Plan Tab sis tsis xav ua ntawv tsis txaus siab lossis thov rov hais dua?**

Koj tuaj yeem tau txais kev pab los ntawm Lub Xeev yog tias koj muaj teeb meem nrhiav cov neeg ncaj ncees hauv lub nroog los pab koj nrhiav koj txoj hauv kev.

Koj tuaj yeem tiv tauj Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv, Chaw Haujlwm ntawm Ombudsman, Monday txog Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj. (tsis suav cov hnub so), hauv xov tooj ntawm 888-452-8609 lossis los ntawm e-mail ntawm MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov.

Thov nco ntsoov: Cov lus email tsis raug suav hais tias yog tsis pub lwm tus paub. Koj yuav tsum tsis txhob suav nrog cov ntaub ntawv ntiag tug hauv email.

Koj tuaj yeem tau txais kev pabcuam kev cai lij choj dawb ntawm koj lub chaw pabcuam kev cai lij choj hauv zos lossis lwm pab pawg. Koj tuaj yeem nug txog koj cov cai hnou lus lossis kev pabcuam kev cai lij choj dawb los ntawm Public Inquiry and Response Unit:

Hu rau tus xov tooj hu dawb: 1-800-952-5253

Yog koj lag ntseg thiab siv TDD, hu rau: 1-800-952-8349

**Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].



## KEV RUAJ NTSEG

### Kev Tsis Txaus Siab yog dab tsi?

Kev tsis txaus siab yog ib qho kev qhia txog kev tsis zoo siab txog txhua yam hais txog koj cov kev pabcuam kev siv tshuaj yeeb tsis zoo uas tsis yog ib qho teeb meem uas tau them los ntawm kev thov rov hais dua thiab cov txheej txheem Rooj Sib Hais Plaub Hauv Xeev.

Cov txheej txheem tsis txaus siab yuav:

- Koom nrog cov txheej txheem yooj yim, thiab nkag siab yooj yim uas tso cai rau koj nthuav qhia koj qhov kev tsis txaus siab hais lus lossis sau ntawv.
- Tsis suav rau koj lossis koj tus kws kho mob txhua txoj kev.
- Tso cai rau koj tso cai rau lwm tus neeg los ua haujlwm rau koj, suav nrog tus kws kho mob lossis tus neeg tawm tswv yim. Yog tias koj tso cai rau lwm tus los ua tus sawv cev rau koj, Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal tuaj yeem thov kom koj kos npe rau daim ntawv tso cai rau Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System kom tshaj tawm cov ntaub ntawv rau tus neeg ntawd.
- Xyuas kom meej tias cov tib neeg txiav txim siab tsim nyog ua li ntawd thiab tsis koom nrog hauv ib qib dhau los ntawm kev tshuaj xyuas lossis kev txiav txim siab.
- Txheeb xyuas koj lub luag haujlwm thiab kev lav phib xaub ntawm koj, koj Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System thiab koj tus kws kho mob.
- Muab kev daws teeb meem rau qhov tsis txaus siab nyob rau lub sijhawm xav tau.

### Thaum twg Kuv tuaj yeem ua Daim Ntawv Tsis Txaus Siab?



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Koj tuaj yeem xa daim ntawv tsis txaus siab rau Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery txhua lub sijhawm yog tias koj tsis txaus siab rau cov kev pabcuam khomob siv tshuaj uas koj tau txais los ntawm Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System lossis muaj lwm yam kev txhawj xeeb txog Drug Medi. -Cal Organized Delivery System county.

### **Kuv Yuav Ua Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Li Cas?**

Koj tuaj yeem hu rau koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System [Lub Nroog kom ntxig tus xov tooj hu dawb yog tias txawv dua li hauv qab hauv qab] kom tau txais kev pab cuam nrog kev tsis txaus siab. Kev tsis txaus siab tuaj yeem sau ntawv hais lus lossis sau ntawv. Kev tsis txaus siab ntawm qhov ncauj tsis tas yuav tsum ua raws li kev sau ntawv. Yog tias koj xav sau koj qhov kev tsis txaus siab sau ntawv, Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav muab cov hnab ntawv nyob rau tus kheej ntawm txhua qhov chaw muab kev pabcuam rau koj xa hauv koj qhov kev tsis txaus siab. Yog tias koj tsis muaj ib lub hnab ntawv uas nyob rau tus kheej, koj tuaj yeem xa koj qhov kev tsis txaus siab ncaj qha mus rau qhov chaw nyob uas tau muab rau pem hauv ntej ntawm phau ntawv no.

### **Kuv Yuav Paub Li Cas Yog Lub Nroog Medi-Cal Organized Delivery System Tau Txais Kuv Qhov Kev Tsis Txaus Siab?**

Koj Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery yuav tsum qhia rau koj paub tias nws tau txais koj qhov kev tsis txaus siab los ntawm kev xa daim ntawv lees paub rau koj hauv 5 hnub ntawm hnub tau txais. Kev tsis txaus siab tau txais hauv xov tooj lossis hauv tus neeg, uas koj pom zoo raug daws los ntawm qhov kawg ntawm hnub ua haujlwm tom ntej, raug zam thiab koj yuav tsis tau txais tsab ntawv.

### **Thaum twg Kuv Qhov Kev Tsis Txaus Siab Yuav Txiat Txim?**



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav tsum txiav txim siab txog koj qhov kev tsis txaus siab tsis pub dhau 90 hnub txij li hnub koj tau foob koj qhov kev tsis txaus siab. Lub sij hawm ncua sij hawm yuav raug ncua mus txog 14 hnub yog tias koj thov kev ncua ntxiv, lossis yog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System ntseeg tias xav tau cov ntaub ntawv ntxiv thiab qhov kev ncua yog rau koj cov txiaj ntsig. Ib qho piv txww ntawm qhov kev ncua sij hawm yuav yog rau koj cov txiaj ntsig yog thaum lub nroog ntseeg tias nws tuaj yeem daws koj qhov kev tsis txaus siab yog tias Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System muaj sijhawm me ntsis ntxiv kom tau txais cov ntaub ntawv los ntawm koj lossis lwm tus neeg koom nrog.

### **Kuv Yuav Paub Li Cas Yog Lub Nroog Medi-Cal Organized Delivery System tau txiav txim siab txog kuv qhov kev tsis txaus siab?**

Thaum muaj kev txiav txim siab txog koj qhov kev tsis txaus siab, Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav ceeb toom rau koj lossis koj tus neeg sawv cev sau ntawv txog qhov kev txiav txim. Yog tias koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System tsis tuaj yeem ceeb toom rau koj lossis ib tog twg cuam tshuam txog qhov kev txiav txim siab tsis txaus siab raws sij hawm, ces Lub Nroog Lub Nroog yuav tsum tau muab Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo rau koj. koj t xoai cai thov lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees. Koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav tsum muab tsab ntawv ceeb toom txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo rau koj nyob rau hnub uas lub sij hawm tas sij hawm.

### **Puas Muaj Hnub Kawg Ua Ntawv Thov Kev Tsis Txaus Siab?**

Koj tuaj yeem sau ntawv tsis txaus siab txhua lub sijhawm.

### **Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].

## **KEV ROV HAIS DUA (STANDARD THIAB EXPEDITED)**

Koj lub nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery yog lub luag haujlwm tso cai rau koj los tawm tsam qhov kev txiav txim siab uas tau txiav txim siab txog koj cov kev pabcuam kev siv tshuaj yeeb tshuaj los ntawm Lub Nroog lossis koj cov chaw muab kev pabcuam uas koj tsis pom zoo nrog. Muaj ob txoj hauv kev uas koj tuaj yeem thov kev tshuaj xyuas. Ib txoj hauv kev yog siv tus txheej txheem thov rov hais dua. Txoj kev thib ob yog los ntawm kev siv cov txheej txheem thov kom sai. Ob hom kev thov rov hais dua no zoo sib xws; Txawm li cas los xij, muaj cov kev cai tshwj xeeb kom tsim nyog rau kev thov rov hais dua sai. Cov kev cai tshwj xeeb tau piav qhia hauv qab no.

### **Dab tsi yog Qhov Kev Txiat Txim Siab Zoo?**

Ib daim ntawv thov rov hais dua yog ib daim ntawv thov los tshuaj xyuas cov teeb meem uas koj muaj nrog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System lossis koj tus kws kho mob uas cuam tshuam txog kev tsis lees paub lossis kev hloov pauv rau cov kev pabcuam uas koj xav tau. Yog tias koj thov kom rov hais dua tus qauv, Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav siv sijhawm li 30 hnub los tshuaj xyuas nws. Yog tias koj xav tias tos 30 hnub ua haujlwm yuav ua rau koj muaj kev pheej hmoo, koj yuav tsum thov kom 'kev thov rov hais dua sai.'

Tus txheej txheem thov rov hais dua yuav:

- Tso cai rau koj ua ntawv thov rov hais dua ntawm tus kheej, hauv xov tooj, lossis sau ntawv.
- Xyuas kom tseeb tias kev thov kom rov hais dua yuav tsis suav rau koj lossis koj tus kws kho mob txhua txoj hauv kev.



- Tso cai rau koj tso cai rau lwm tus neeg los ua haujlwm rau koj, suav nrog tus kws kho mob lossis tus neeg tawm tswv yim. Yog tias koj tso cai rau lwm tus los ua tus sawv cev rau koj, Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal tuaj yeem thov kom koj kos npe rau daim ntawv tso cai rau Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System kom tshaj tawm cov ntaub ntawv rau tus neeg ntawd.
- Kom koj cov txiaj ntsig txuas ntxiv raws li qhov kev thov kom rov hais dua nyob rau lub sijhawm xav tau, uas yog 10 hnub hauv hnub txij li hnub koj Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Siab Tsis Zoo tau raug cim tom qab lossis muab rau koj tus kheej. Koj tsis tas yuav them rau cov kev pabcuam txuas ntxiv thaum lub sijhawm thov rov hais dua. Yog tias koj thov txuas ntxiv ntawm cov txiaj ntsig, thiab qhov kev txiat txim zaum kawg ntawm qhov kev thov rov hais dua tau lees paub qhov kev txiat txim siab txa lossis txiat tawm qhov kev pabcuam koj tau txais, koj yuav raug them tus nqi ntawm cov kev pabcuam uas tau muab rau thaum lub sijhawm thov rov hais dua.
- Xyuas kom meej tias cov tib neeg txiat txim siab tsim nyog ua li ntawd thiab tsis koom nrog rau qib dhau los ntawm kev tshuaj xyuas lossis kev txiat txim siab.
- Tso cai rau koj lossis koj tus neeg sawv cev los tshuaj xyuas koj cov ntaub ntawv, suav nrog koj cov ntaub ntawv kho mob, thiab lwm yam ntaub ntawv lossis cov ntaub ntawv pov thawj uas tau txiat txim siab thaum lub sijhawm thov rov hais dua, ua ntej thiab thaum lub sijhawm rov hais dua.
- Cia koj muaj lub sijhawm tsim nyog los nthuav tawm cov pov thawj thiab cov lus iab liam ntawm qhov tseeb lossis kev cai lij choj, ntawm tus kheej lossis sau ntawv.
- Tso cai rau koj, koj tus neeg sawv cev, lossis tus neeg sawv cev raug cai ntawm tus neeg tau txais txiaj ntsig cov cuab yeej cuab tam tau raug suav nrog ua ob tog rau qhov kev thov rov hais dua.
- Qhia rau koj paub tias koj qhov kev thov rov hais dua raug tshuaj xyuas los ntawm kev xa koj daim ntawv lees paub.



- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|
- Qhia rau koj paub txog koj txoj cai thov lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees, tom qab ua tiav cov txheej txheem thov rov hais dua.

### **Thaum twg Kuv tuaj yeem ua daim ntawv thov rov hais dua?**

Koj tuaj yeem ua daim ntawv thov rov hais dua nrog koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System:

- Yog tias koj lub nroog lossis ib lub nroog cov chaw muab kev cog lus txiav txim siab tias koj tsis tsim nyog tau txais Medi-Cal cov kev pabcuam kho mob tsis zoo vim tias koj tsis ua raws li cov cai nkag.
- Yog tias koj tus kws kho mob xav tias koj xav tau kev pab kho mob tsis zoo rau kev siv yeeb tshuaj thiab nug lub nroog kom pom zoo, tab sis lub nroog tsis pom zoo thiab tsis kam lees koj tus kws kho mob qhov kev thov, lossis hloov hom lossis zaus ntawm kev pabcuam.
- Yog tias koj tus kws kho mob tau nug Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System kom pom zoo, tab sis lub nroog xav tau cov ntaub ntawv ntxiv los txiav txim siab thiab tsis ua tiav cov txheej txheem pom zoo raws sijhawm.
- Yog tias koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System tsis muab kev pabcuam rau koj raws sijhawm raws sijhawm Lub Nroog Lub Nroog tau teeb tsa Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System.
- Yog tias koj tsis xav tias Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System tab tom muab kev pabcuam sai txaus kom tau raws li koj xav tau.
- Yog tias koj qhov kev tsis txaus siab, kev thov rov hais dua lossis kev thov rov hais dua sai sai tsis tau daws raws sijhawm.
- Yog tias koj thiab koj tus kws kho mob tsis pom zoo rau cov kev pabcuam kev siv tshuaj yeeb tshuaj uas koj xav tau.

### **Kuv Yuav Ua Ntawv Thov Li Cas?**



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Koj tuaj yeem hu rau koj Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System county tus xov tooj hu dawb kom tau txais kev pab ua ntawv foob. Lub nroog yuav muab cov hnab ntawv rau tus kheej ntawm txhua qhov chaw muab kev pabcuam rau koj kom xa tuaj rau hauv koj qhov kev thov rov hais dua. Kev thov rov hais dua tuaj yeem hais lus los yog sau ntawv. Yog tias koj tsis muaj ib lub hnab ntawv nyob rau tus kheej, koj tuaj yeem xa koj daim ntawv thov rov hais dua ncaj qha mus rau qhov chaw nyob hauv pem hauv ntej ntawm phau ntawv no lossis koj tuaj yeem xa koj daim ntawv thov rov hais dua los ntawm e-mail lossis fax mus rau [county to Insert E-Mail Address and Fax Number. rau kev thov rov hais dua].

### **Kuv Yuav Paub Li Cas Yog Kuv Qhov Kev Txiat Txim Siab Tau Txais?**

Koj Lub Nroog Lub Tsev Haujlwm Pabcuam Kev Pabcuam Cov Tshuaj Medi-Cal yuav ceeb toom rau koj lossis koj tus neeg sawv cev sau ntawv txog lawv qhov kev txiat txim siab rau koj qhov kev thov rov hais dua. Kev ceeb toom yuav muaj cov ntaub ntawv hauv qab no:

- Cov txiaj ntsig ntawm txheej txheem daws teeb meem.
- Hnub tau txiat txim siab thov rov hais dua.
- Yog tias qhov kev thov rov hais dua tsis raug daws tag nrho raws li koj qhov kev pom zoo, tsab ntawv ceeb toom tseem yuav muaj cov ntaub ntawv hais txog koj txoj cai rau Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees thiab cov txheej txheem rau kev foob lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees.

### **Puas Muaj Hnub Kawg Ua Ntawv Thov?**

Koj yuav tsum ua ntawv thov kom rov hais dua tsis pub dhau 60 hnub ntawm hnub tim ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo. Nco ntsoov tias koj yuav tsis tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Siab Tsis Zoo. Tsis muaj hnub kawg rau kev thov kom rov hais dua thaum koj tsis tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo; yog li koj tuaj yeem xa daim ntawv thov rov hais dua no txhua lub sijhawm.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## **Thaum twg Yuav Kev Txiat Txim Siab Txog Kuv Qhov Kev Txiat Txim Siab?**

Lub Nroog Lub Nroog yuav tsum txiat txim siab txog koj qhov kev thov kom rov hais dua tsis pub dhau 30 hnub txij li thaum Lub Nroog Lub Nroog tau txais koj daim ntawv thov kom rov hais dua. Lub sij hawm ncua sij hawm yuav raug ncua mus txog 14 hnub yog tias koj thov kev ncua ntxiv, lossis yog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System ntseeg tias xav tau cov ntaub ntawv ntxiv thiab qhov kev ncua yog rau koj cov txiaj ntsig. Ib qho piv txwv ntawm lub sijhawm ncua sij hawm rau koj cov txiaj ntsig yog thaum lub nroog ntseeg tias nws tuaj yeem pom zoo rau koj qhov kev thov rov hais dua yog tias Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System muaj sijhawm me ntsis ntxiv los ntawm koj lossis koj tus kws kho mob.

## **Yuav ua li cas yog tias kuv tsis tuaj yeem tos 30 hnub rau kuv qhov kev txiat txim plaub ntug?**

Txoj kev thov rov hais dua yuav nrawm dua yog tias nws tsim nyog rau txoj kev thov kom rov hais dua sai.

## **Dab tsi yog Qhov Kev Txiat Txim Siab Tshaj Tawm?**

Kev thov kom rov hais dua sai yog txoj hauv kev sai dua los txiat txim qhov kev thov rov hais dua. Cov txheej txheem thov rov hais dua sai sai ua raws li cov txheej txheem zoo sib xws rau cov txheej txheem thov rov hais dua. Txawm li cas los xij, koj yuav tsum qhia tias tos rau qhov kev thov rov hais dua tuaj yeem ua rau koj qhov kev siv tshuaj tsis zoo. Cov txheej txheem thov rov hais dua sai sai kuj ua raws cov sijhawm sib txaww dua li qhov kev thov rov hais dua. Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System muaj 72 teev los tshuaj xyuas cov lus thov kom sai. Koj tuaj yeem ua lus thov kom rov hais dua sai. Koj tsis tas yuav sau koj daim ntawv thov kom rov hais dua sai sai.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## **Thaum twg Kuv tuaj yeem ua Daim Ntawv Thov Kev Txiat Txim Siab?**

If koj xav tias tos ntev li 30 hnub rau qhov kev txiat txim plaub ntug tus qauv yuav ua rau koj lub neej, kev noj qab haus huv lossis muaj peev xwm ua tau, tuav lossis rov ua haujlwm siab tshaj plaws, koj tuaj yeem thov kev daws teeb meem nrawm nrawm. Yog tias Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System pom zoo tias koj qhov kev thov rov hais dua ua tau raws li qhov yuav tsum tau muaj rau kev thov kom rov hais dua sai, koj lub nroog yuav daws koj qhov kev thov kom sai li sai tau li ntawm 72 teev tom qab Lub Nroog Lub Nroog tau txais qhov kev thov rov hais dua.

Lub sij hawm ncua sij hawm yuav raug ncua mus txog 14 hnub yog tias koj thov ncua ntxiv, lossis yog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System qhia tias xav tau cov ntaub ntawv ntxiv thiab qhov kev ncua yog nyob ntawm koj qhov kev txaus siab. Yog tias koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System txuas ntxiv lub sijhawm, Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav muab cov lus piav qhia rau koj txog vim li cas lub sijhawm ncua sijhawm.

Yog hais tias Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System txiat txim siab tias koj qhov kev thov rov hais dua tsis tsim nyog rau qhov kev thov rov hais dua sai, Lub Nroog Lub Nroog yuav tsum ua kom tsim nyog los muab lus ceeb toom rau koj sai thiab yuav ceeb toom rau koj hauv kev sau ntawv hauv 2 daim ntawv qhia hnub. hnub muab qhov laj thawj rau koj txiat txim siab. Tom qab ntawd koj qhov kev thov rov hais dua yuav ua raws li lub sijhawm thov rov hais dua tus qauv uas tau teev tseg ua ntej hauv ntu no. Yog tias koj tsis pom zoo nrog lub nroog qhov kev txiat txim siab tias koj qhov kev thov rov hais dua tsis ua raws li cov txheej txheem thov kom sai, koj tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Thaum koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System daws koj qhov kev thov kom sai sai, Lub Nroog Lub Nroog yuav ceeb toom rau koj thiab txhua tus neeg cuam tshuam ntawm qhov ncauj thiab sau ntawv.

**Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

**Muab cov ntaub ntawv pov thawj tsim nyob rau ntawm no [yog muaj].**

**Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees yog dab tsi?**

Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees yog ib qho kev tshuaj xyuas ywj pheej ua los ntawm Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv California kom ntseeg tau tias koj tau txais cov kev pabcuam kev siv tshuaj yeeb dawb uas koj muaj cai raws li Medi-Cal qhov kev pab cuam. Koj kuj tuaj yeem mus ntsib California Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> rau cov peev txheej ntxiv.

**Kuv Lub Xeev Txoj Cai Hais Plaub Ncaj Ncees yog dab tsi?**

Koj muaj cai:

- Muaj lub rooj sib hais ua ntej California Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (tseem hu ua State Hearing).
- Qhia txog yuav ua li cas thiaj thov tau Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees.
- Qhia txog cov cai uas tswj hwm sawv cev ntawm Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees.
- Kom koj cov txiaj ntsig tau txuas ntxiv raws li koj qhov kev thov thaum lub sij hawm lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees yog tias koj thov kom muaj Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees nyob rau lub sijhawm xav tau.

**Thaum twg Kuv tuaj yeem ua Daim Ntawv Pom Zoo Rau Lub Xeev?**

Koj tuaj yeem xa mus rau Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees:

- Yog tias koj tau ua tiav Cov Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System county txoj kev thov rov hais dua.
- Yog tias koj lub nroog lossis ib lub nroog cov chaw muab kev cog lus txiat siab tias koj tsis tsim nyog tau txais Medi-Cal cov kev pabcuam kho mob tsis zoo vim tias koj tsis ua raws li cov cai nkag.



- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|
- Yog tias koj tus kws kho mob xav tias koj xav tau ib qho kev pab kho mob tsis zoo rau kev siv yeeb tshuaj thiab nug Lub Nroog Lub Tsev Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery kom pom zoo, tab sis Lub Nroog Lub Nroog tsis pom zoo thiab tsis lees paub koj tus kws kho mob thov, lossis hloov hom lossis zaus ntawm kev pabcuam.
  - Yog tias koj tus kws kho mob tau nug Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System kom pom zoo, tab sis lub nroog xav tau cov ntaub ntaww ntxiv los txiav txim siab thiab tsis ua tiav cov txheej txheem pom zoo raws sijhawm.
  - Yog tias koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System tsis muab kev pabcuam rau koj raws sijhawm raws lub sijhawm uas lub nroog tau teeb tsa.
  - Yog tias koj tsis xav tias Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System tab tom muab kev pabcuam sai txaus kom tau raws li koj xav tau.
  - Yog tias koj qhov kev tsis txaus siab, kev thov rov hais dua lossis kev thov rov hais dua sai sai tsis tau daws raws sijhawm.
  - Yog tias koj thiab koj tus kws kho mob tsis pom zoo rau cov kev pab cuam kho mob uas koj xav tau.
  - Yog tias koj qhov kev tsis txaus siab, kev thov rov hais dua, lossis kev thov rov hais dua sai sai tsis tau daws raws sijhawm.

## **Kuv Yuav Thov Ib Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees Li Cas?**

Koj tuaj yeem thov Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees:

Hauv online ntawm: <https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>

Hauv Kev Sau Ntaww: Xa koj daim ntaww thov mus rau lub tuam tsev saib xyuas kev noj qab haus huv hauv nroog ntawm qhov chaw nyob uas muaj nyob rau ntawm Daim Ntaww Ceeb

Toom Txog Kev Txiav Txim Siab Tsis Zoo, lossis los ntawm fax lossis xa ntawm mus rau:



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

California Department of Social Services State Hearings Division

P.O. Box 944243, Xa Ntawv Chaw Nres 9-17-37

Sacramento, CA 94244-2430

Los yog Fax mus rau 916-651-5210 lossis 916-651-2789.

Koj tseem tuaj yeem thov Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees lossis Lub  
Rooj Sib Hais Ncaj Ncees hauv Xeev:

- Hauv xov tooj: Hu rau Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Plaub, tus xov tooj hu dawb,  
ntawm 800-743-8525 lossis 855-795-0634, lossis hu rau Public Inquiry and  
Response line, hu dawb, ntawm 800-952-5253 lossis TDD ntawm 800- 952-8349  
Ib.

**Puas Muaj Hnub Kawg Ua Ntawv Thov Rau Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees?**

Koj tsuas muaj 120 hnub rau kev thov kom muaj Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj  
Ncees. Lub 120 hnub pib txij li hnub ntawm Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab  
Haus Huv Medi-Cal Organized Delivery System county tsab ntawv ceeb toom kev txiav  
txim plaub ntug.

Yog tias koj tsis tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Tsis Zoo, koj  
tuaj yeem xa mus rau Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees txhua lub sijhawm.

**Kuv puas tuaj yeem tau txais kev pabcuam txuas ntxiv thaum kuv tab tom tos Kev  
Txiat Txim Siab Ncaj Ncees Hauv Xeev?**

Yog lawm, yog tias koj tab tom tau txais kev kho mob tam sim no thiab koj xav tau kho  
koj li kev kho mob ntxiv thaum koj thov kom rov hais dua, koj yuav tsum thov kom Lub  
Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees tsis pub dhau 10 hnub txij li hnub tsab ntawv  
ceeb toom kev txiat txim plaub ntug raug xa los sis xa tuaj rau koj LOSSIS ua ntej hnub  
koj Cov Tshuaj Kho Mob -Cal Organized Delivery System county hais tias cov kev



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

pabcuam yuav raug tso tseg lossis txo. Thaum koj thov kom Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees, koj yuav tsum hais tias koj xav tau txais koj cov kev kho mob ntxiv. Tsis tas li ntawd, koj yuav tsis tau them cov kev pabcuam tau txais thaum lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees tseem tab tom tos.

Yog tias koj thov txuas ntxiv ntawm cov txiaj ntsig, thiab qhov kev txiav txim zaum kawg ntawm Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees lees paub qhov kev txiav txim siab txo lossis txiav tawm cov kev pabcuam uas koj tau txais, koj yuav raug them tus nqi ntawm cov kev pabcuam thaum lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees tseem tos.

### **Thaum twg Yuav Kev Txiat Txim Siab Txog Kuv Lub Xeev Qhov Kev Txiat Txim Siab Ncaj Ncees?**

Tom qab koj thov kom Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees, nws yuav siv sijhawm li 90 hnub los txiav txim koj qhov teeb meem thiab xa lus teb rau koj.

### **Kuv puas tuaj yeem tau txais Lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees**



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Yog tias koj xav tias tos ntev yuav ua rau muaj kev phom sij rau koj txoj kev noj qab haus huv, tej zaum koj yuav tuaj yeem tau txais lus teb tsis pub dhau peb hnub ua haujlwm. Hais kom koj tus kws kho mob lossis lwm tus kws kho mob sau ntawv rau koj. Koj tuaj yeem sau tsab ntawv koj tus kheej. Tsab ntawv yuav tsum piav qhia meej txog yuav ua li cas tos txog 90 hnub rau koj qhov kev txiav txim siab yuav ua mob hnyav rau koj lub neej, koj txoj kev noj qab haus huv, lossis koj muaj peev xwm ua tau, tuav, lossis rov ua haujlwm siab tshaj plaws. Tom qab ntawd, xyuas kom tseeb tias koj thov kom "rov hais dua sai" thiab muab tsab ntawv nrog koj qhov kev thov rau lub rooj sib hais.

Lub Department of Social Services, State Hearings Division, yuav tshuaj xyuas koj qhov kev thov rau lub Xeev Lub Rooj Hais Plaub Ncaj Ncees sai thiab txiav txim siab seb nws puas tsim nyog. Yog tias koj qhov kev thov rov hais dua sai sai tau pom zoo, yuav muaj lub rooj sib hais thiab kev txiav txim plaub ntug yuav raug muab tso rau hauv 3 hnub ua haujlwm txij li hnub koj tau txais koj qhov kev thov los ntawm Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais.

Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## Cov ntaub ntawv tseem ceeb ntawm MEDI-CAL program

### Puas muaj kev thauj mus los?

Yog tias koj muaj teeb meem mus ntsib koj qhov kev teem caij kho mob lossis teem caij kho tshuaj thiab haus cawv, Medi-Cal qhov kev pab cuam tuaj yeem pab koj nrhiav kev thauj mus los.

Tej zaum yuav muaj kev thauj mus los rau cov neeg tau txais txiaj ntsig Medi-Cal uas tsis muaj peev xwm muab kev thauj mus los ntawm lawv tus kheej thiab leej twg muaj kev kho mob xav tau kom tau txais qee yam kev pabcuam Medi-Cal. Muaj ob hom kev thauj mus los rau kev teem caij:

Kev thauj mus los tsis yog kev kho mob yog kev thauj mus los ntawm lub tsheb ntiag tug lossis pej xeem rau cov neeg uas tsis muaj lwm txoj hauv kev mus rau lawv lub sijhawm teem tseg.

Kev thauj mus los tsis muaj xwm txheej ceev yog kev thauj mus los ntawm lub tsheb thauj neeg mob, lub rooj zaum lub rooj zaum, lossis lub litter van rau cov neeg uas siv tsis tau rau pej xeem lossis ntiag tug.

Kev thauj mus los yog muaj rau kev mus ncig rau lub tsev muag tshuaj lossis tuaj tos cov khoom siv kho mob uas xav tau, cov khoom siv dag zog, orthotics, thiab lwm yam khoom siv. Yog xav paub ntxiv thiab kev pab cuam txog kev thauj mus los, hu rau koj qhov kev pab them nqi kho mob.

Yog tias koj muaj Medi-Cal tab sis tsis tau tso npe rau hauv ib txoj kev npaj saib xyuas thiab koj xav tau kev thauj mus los tsis yog kev kho mob mus rau qhov kev pab cuam txog kev noj qab haus huv, koj tuaj yeem tiv tauj koj Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System rau kev pab. Thaum koj hu rau lub tuam txhab tsheb thauj mus los, lawv yuav nug cov ntaub ntawv hais txog koj lub sijhawm teem sijhawm thiab sijhawm. Yog tias koj xav tau kev thauj mus los tsis yog xwm txheej ceev, koj tus kws kho mob tuaj yeem sau ntawv xa mus rau kev kho mob uas tsis yog xwm



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

txheej ceev thiab hu rau koj nrog ib tus kws kho mob los tswj xyuas koj lub caij mus thiab los ntawm koj lub sijhawm teem tseg.

### **Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].

### **Dab tsi yog Kev Pabcuam Kub Ntxhov?**

Cov kev pabcuam xwm txheej kub ntxhov tau them 24 teev hauv ib hnub thiab 7 hnub hauv ib asthiv. Yog tias koj xav tias koj muaj xwm txheej ceev txog kev noj qab haus huv, hu rau 911 lossis mus rau chav xwm txheej ceev uas nyob ze tshaj plaws rau kev pab.

Emergency Services yog cov kev pab cuam rau ib qho kev kho mob uas tsis tau npaj tseg, suav nrog kev mob hlwb thaum muaj xwm txheej ceev.

Kev kho mob xwm txheej ceev tau tshwm sim thaum koj muaj cov tsos mob uas ua rau mob hnyav lossis mob hnyav lossis raug mob, uas tus neeg ua haujlwm ceev faj (ib tus neeg ceev faj lossis ceev faj tsis yog kws kho mob) ntseeg tias tuaj yeem xav tau yam tsis muaj kev kho mob tuaj yeem:

- Muab koj txoj kev noj qab haus huv nyob rau hauv kev phom sij loj, lossis
- Yog koj cev xeeb tub, muab koj txoj kev noj qab haus huv lossis kev noj qab haus huv ntawm koj tus menuam hauv plab nyob rau hauv qhov xwm txheej loj, lossis
- Ua rau mob hnyav rau txoj kev ua haujlwm ntawm koj lub cev, lossis
- Ua rau muaj kev puas tsuaj loj rau lub cev lossis ib feem.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Koj muaj cai siv lub tsev kho mob twg thaum muaj xwm ceev. Cov kev pabcuam xwm txheej kub ntxhov tsis tas yuav tsum tau kev tso cai ua ntej.

### **Kuv Puas Yuav Tau Them Rau Medi-Cal?**

Tej zaum koj yuav tau them rau Medi-Cal nyob ntawm cov nyiaj uas koj tau txais lossis khwv tau txhua lub hlis.

- Yog tias koj cov nyiaj tau los tsawg dua Medi-Cal txwv rau koj tsev neeg, koj yuav tsis tau them rau cov kev pab cuam Medi-Cal.
- Yog tias koj cov nyiaj tau los ntau dua li Medi-Cal txwv rau koj tsev neeg, koj yuav tau them ib co nyiaj rau koj cov kev kho mob lossis kev siv tshuaj yeeb tshuaj. Tus nqi uas koj them yog hu ua koj li 'sib faib ntawm tus nqi.' Thaum koj tau them koj li 'qib tus nqi.' Medi-Cal yuav them tag nrho koj cov nqi kho mob them rau lub hli ntawd. Hauv lub hlis uas koj tsis muaj nqi kho mob, koj tsis tas yuav them dab tsi.
- Tej zaum koj yuav tau them 'kev them nqi sib koom ua ke' rau kev kho mob raws li Medi-Cal. Qhov no txhais tau tias koj them tus nqi tawm ntawm hnab tshos txhua zaus koj tau txais kev pabcuam khomob lossis mus rau chav khomob kub ntxhov rau koj cov kev pabcuam ib txwm muaj.

Koj tus kws kho mob yuav qhia rau koj yog tias koj xav tau kev them nyiaj sib koom ua ke.

### **Kuv Yuav Hu Rau Leej Twg Yog Kuv Muaj Kev Xav Ua Yus Tus Kheej?**



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Yog tias koj lossis ib tus neeg koj paub muaj kev kub ntxhov, thov hu rau National Suicide Prevention Lifeline ntawm **988 lossis 1-800-273-TALK (8255)**. Tham muaj nyob ntawm <https://988lifeline.org/>.

Rau cov neeg nyob hauv zos nrhiav kev pab thaum muaj kev kub ntxhov thiab nkag mus rau cov kev pab cuam kev puas siab puas ntsws hauv zos, thov hu rau [Lub Nroog kom tso 24-teev Crisis Intervention Number(s)].

Kuv tuaj yeem mus qhov twg kom paub ntau ntxiv txog Medi-Cal?

Mus saib Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv lub vev xaib ntawm <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx>  
**Yog xav paub ntxiv txog Medi-Cal.**



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## ADVANCE DIRECTIVE

### Daim Ntawv Qhia Ua Ntej yog dab tsi?

- Koj muaj cai muaj lus qhia ua ntej. Daim ntawv qhia ua ntej yog sau ntawv qhia txog koj txoj kev kho mob uas tau lees paub raws li California txoj cai. Nws suav nrog cov ntaub ntawv hais txog qhov koj xav tau kev kho mob li cas lossis hais tias koj yuav txiav txim siab li cas, yog lossis thaum twg koj tsis tuaj yeem hais lus rau koj tus kheej. Tej zaum koj yuav hnov cov lus qhia ua ntej tau piav qhia raws li kev ua neej nyob los yog lub zog ntawm tus kws lij choj.
- California txoj cai lij choj txhais cov lus qhia ua ntej raws li qhov ncauj lus lossis sau ntawv qhia kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau tus kheej lossis tus kws lij choj lub hwj chim (ib daim ntawv sau cia ib tus neeg tso cai txiav txim rau koj). Txhua Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav tsum muaj cov cai qhia ua ntej. Koj Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv sau tseg ntawm Lub Nroog Lub Nroog cov cai qhia ua ntej thiab piav qhia txog txoj cai lij choj hauv xeev, yog nug txog cov ntaub ntawv. Yog tias koj xav thov cov ntaub ntawv no, koj yuav tsum hu rau koj lub nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System kom paub ntau ntxiv.
- Daim ntawv qhia ua ntej yog tsim los kom cov neeg muaj kev tswj hwm lawv tus kheej kev kho mob, tshwj xeeb tshaj yog thaum lawv tsis muaj peev xwm muab cov lus qhia txog lawv tus kheej kev saib xyuas. Nws yog cov ntaub ntawv raug cai uas tso cai rau tib neeg hais, ua ntej, qhov lawv xav tau yog tias lawv tsis tuaj yeem txiav txim siab txog kev noj qab haus



huv. Qhov no yuav suav nrog tej yam xws li txoj cai lees txais lossis tsis lees txais kev kho mob, phais, lossis xaiv lwm yam kev kho mob. Hauv California, daim ntawv qhia ua ntej muaj ob ntu:

- Koj qhov kev teem caij ntawm tus neeg sawv cev (ib tug neeg) txiav txim siab txog koj txoj kev kho mob; thiab
- Koj tus kheej cov lus qhia txog kev kho mob

Koj tuaj yeem tau txais daim foos rau kev qhia ua ntej los ntawm koj Lub Nroog Medi-Cal Organized Delivery System lossis hauv online. Hauv California, koj muaj cai muab cov lus qhia ua ntej rau tag nrho koj cov kws kho mob. Koj tseem muaj cai hloov lossis tshem tawm koj daim ntawv qhia ua ntej txhua lub sijhawm.

Yog tias koj muaj lus nug txog California txoj cai lij choj hais txog cov lus qhia ua ntej, koj tuaj yeem xa tsab ntawv mus rau:

California Department of Justice  
Attn: Public Inquiry Unit,  
P. O. Box 944255  
Sacramento, CA 94244-2550

**Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

## BENEFICIARY RIGHTS THIAB REPOSIBILITIES

### Kuv Txoj Cai Li Cas Yog Ib Tug Neeg Tau Txais Tshuaj Medi-Cal Kev Pabcuam Xa Khoom?

Raws li ib tug neeg tsim nyog tau txais Medi-Cal thiab nyob hauv lub nroog Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, koj muaj txoj cai tau txais kev pab kho mob uas tsim nyog rau kev siv tshuaj tsis zoo los ntawm Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System. Koj muaj cai:

- Tau txais kev hwm, muab kev txiav txim siab rau koj txoj cai rau kev ceev ntiag tug thiab qhov xav tau los tswj kev ceev ntiag tug ntawm koj cov ntaub ntawv kho mob.
- Tau txais cov ntaub ntawv hais txog kev kho mob thiab lwm yam kev xaiv, nthuav tawm raws li qhov tsim nyog rau tus neeg txais txiaj ntsig tus mob thiab muaj peev xwm nkag siab.
- Koom nrog hauv kev txiav txim siab txog koj txoj kev saib xyuas kev siv yeeb tshuaj, suav nrog txoj cai tsis kam kho.
- Tau txais kev saib xyuas raws sij hawm, suav nrog cov kev pab cuam muaj 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lis piam, thaum kho mob tsim nyog los kho tus mob xwm txheej ceev lossis xwm txheej ceev lossis teeb meem.
- Tau txais cov ntaub ntawv nyob rau hauv phau ntawv no hais txog cov kev pab cuam kho mob tsis zoo uas siv los ntawm Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, lwm yam kev lav phib xaub ntawm Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System, thiab koj cov cai raws li tau piav qhia ntawm no.
- Kom koj cov ntaub ntawv kho mob tsis pub lwm tus paub tiv thaiv.
- Thov thiab tau txais ib daim qauv ntawm koj cov ntaub ntawv kho mob, thiab thov kom lawv hloov kho lossis kho raws li qhov xav tau.



- Tau txais cov ntaub ntawv sau ua lwm hom ntawv (xws li Braille, luam ntawv loj, thiab hom suab) raws li qhov kev thov thiab raws sij hawm tsim nyog rau hom ntawv thov.
- Tau txais cov ntaub ntawv sau ua hom lus siv tsawg kawg yog tsib feem pua lossis 3,000 ntawm koj Cov Tshuaj Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System hauv nroog cov neeg tau txais txiaj ntsig, qhov twg tsawg dua.
- Tau txais kev pab txhais lus ntawm qhov ncauj rau koj hom lus uas koj nyiam.
- Tau txais cov kev pab cuam kho mob tsis zoo rau kev siv yeeb tshuaj los ntawm Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System uas ua raws li cov cai ntawm nws daim ntawv cog lus nrog Lub Xeev hauv thaj chaw muaj kev pabcuam, kev lees paub txog kev muaj peev xwm txaus thiab kev pabcuam, kev sib koom tes thiab kev saib xyuas txuas ntxiv, thiab kev pabcuam thiab kev tso cai ntawm kev pabcuam.
- Nkag mus rau Cov Kev Pom Zoo Me Me, yog tias koj yog tus txais txiaj ntsig qis dua 21 xyoos.
- Nkag mus rau cov kev pab cuam kho mob uas tsim nyog nyob rau hauv lub network raws sij hawm, yog hais tias lub nroog Medi-Cal Organized Delivery System tsis muaj ib tug neeg ua hauj lwm los yog cov chaw muab kev cog lus uas muaj peev xwm xa cov kev pab cuam. “Tus kws kho mob sab nraud” txhais tau hais tias tus kws kho mob uas tsis nyob hauv Lub Tsev Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System county cov npe ntawm cov chaw muab kev pab. Lub nroog yuav tsum xyuas kom tseeb tias koj tsis them dab tsi ntxiv rau kev pom tus kws kho mob sab nraud. Koj tuaj yeem tiv tauj rau cov kev pabcuam tau txais txiaj ntsig ntawm [Lub Nroog rau Insert Tus Xov Tooj Hu Dawb] kom paub txog yuav ua li cas thiaj tau txais kev pabcuam los ntawm tus kws kho mob sab nraud.
- Thov ib lub tswv yim thib ob los ntawm tus kws kho mob uas tsim nyog hauv lub nroog network, lossis ib qho sab nraud ntawm lub network, tsis muaj nqi ntxiv rau koj.
- Cov ntaub ntawv tsis txaus siab, hais lus los yog sau ntawv, hais txog lub koom haum lossis kev saib xyuas tau txais.



- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|
- Thov kom rov hais dua, hais lus los yog sau ntawv, thaum tau txais Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Txiat Txim Siab Tsis Zoo, suav nrog cov ntaub ntawv hais txog qhov xwm txheej raws li qhov kev thov rov hais dua sai sai.
  - Thov Ib Lub Xeev Lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees, suav nrog cov ntaub ntawv hais txog cov xwm txheej uas ua tau kom muaj lub Rooj Sib Hais Ncaj Ncees.
  - Tsis txhab muaj kev txwv los yog kev cais tawm uas siv los ntawm kev quab yuam, kev qhuab qhia, kev yooj yim, lossis kev ua pauj.
  - Tsis txhab muaj kev ntxub ntxaug los siv cov cai no yam tsis muaj kev cuam tshuam rau koj li cas los ntawm Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, cov chaw muab kev pab, lossis Lub Xeev.

**Kuv lub luag haujlwm yog dab tsi uas yog ib tus neeg txais tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System Services?**

Raws li ib tug neeg tau txais Kev Pabcuam Kev Pabcuam Medi-Cal Organized Delivery System, nws yog koj lub luag haujlwm rau:

- Ua tib zoo nyeem cov ntaub ntawv qhia txog cov neeg tau txais txiaj ntsig uas koj tau txais los ntawm Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System. Cov ntaub ntawv no yuav pab koj nkag siab tias cov kev pabcuam twg muaj thiab yuav kho li cas yog tias koj xav tau.
- Mus ntsib koj qhov kev kho mob raws li tau teem tseg. Koj yuav tau txais txiaj ntsig zoo tshaj yog tias koj koom tes nrog koj tus kws kho mob thoob plaws koj qhov kev kho mob. Yog tias koj xav tau lub sijhawm teem sijhawm, hu rau koj tus kws kho mob tsawg kawg 24 teev ua ntej thiab teem sijhawm rau lwm hnub thiab sijhawm.
- Ib txwm nqa koj daim npav Medi-Cal Kev Pabcuam Identification (BIC) thiab daim duab ID thaum koj mus kho mob.
- Qhia rau koj tus kws kho mob paub yog tias koj xav tau tus neeg txhais lus ua ntej koj teem caij.



- Qhia rau koj tus kws kho mob tag nrho koj cov kev txhawj xeeb txog kev kho mob. Cov ntaub ntawv tiav ntau dua uas koj qhia txog koj cov kev xav tau, koj txoj kev kho mob yuav ua tiav ntau dua.
- Nco ntsoov nug koj tus kws kho mob cov lus nug uas koj muaj. Nws yog ib qho tseem ceeb heev uas koj to taub tag nrho cov ntaub ntawv uas koj tau txais thaum kho.
- Txaus siab los tsim kom muaj kev sib raug zoo ua haujlwm nrog tus kws kho mob uas kho koj.
- Hu rau Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery yog tias koj muaj lus nug txog koj cov kev pabcuam lossis yog tias koj muaj teeb meem nrog koj tus kws khomob uas koj daws tsis tau.
- Qhia rau koj tus kws kho mob thiab Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yog tias koj muaj kev hloov pauv rau koj cov ntaub ntawv ntiag tug. Qhov no suav nrog chaw nyob, xov tooj, thiab lwm yam ntaub ntawv kho mob uas tuaj yeem cuam tshuam koj lub peev xwm los koom nrog kev kho mob.
- Kho cov neeg ua hauj lwm uas muab kev kho mob rau koj nrog kev hwm thiab ua siab zoo.
- Yog tias koj xav tias kev dag ntxias lossis ua txhaum cai, ceeb toom nws:
  - Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thov kom leej twg xav tias Medi-Cal kev dag, pov tseg, lossis kev tsim txom hu rau DHCS Medi-Cal Fraud Hotline ntawm 1-800-822-6222. Yog tias koj xav tias qhov no yog qhov xwm txheej ceev, thov hu rau 911 kom tau txais kev pab tam sim ntawd. Kev hu dawb yog dawb, thiab tus hu yuav nyob twj ywm tsis qhia npe.
  - Koj tseem tuaj yeem tshaj tawm qhov xav tias muaj kev dag ntxias lossis kev tsim txom los ntawm e-mail mus rau fraud@dhcs.ca.gov lossis siv daim ntawv online ntawm  
<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>.

**Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].

## **TRANSITION OF CARE REQUEST**

**Thaum twg kuv tuaj yeem thov khaws kuv tus kws kho mob yav dhau los thiab tam sim no tawm ntawm lub network?**

Thaum twg kuv tuaj tau thov khaws kuv tus kws kho mob yav dhau los thiab tam sim no tawm ntawm lub network?

- Kev txav mus rau ib tus kws kho mob tshiab yuav ua rau muaj kev puas tsuaj loj rau koj txoj kev noj qab haus huv lossis yuav ua rau muaj kev pheej hmoo ntawm kev mus pw hauv tsev kho mob lossis chaw ua haujlwm; thiab
- Koj tau txais kev kho mob los ntawm tus kws kho mob sab nraud ua ntej hnub uas koj hloov mus rau Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System.

**Kuv yuav thov li cas kom kuv tus kws kho mob tsis nyob hauv lub network?**

- Koj, koj cov neeg sawv cev tso cai, lossis koj tus kws kho mob tam sim no, tuaj yeem xa daim ntawv thov mus rau Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal



Organized Delivery System. Koj tseem tuaj yeem tiv tauj rau cov kev pabcuam tau txais txiaj ntsig ntawm [Lub Nroog rau Insert Hu-Free Phone Number] yog xav paub txog kev thov kev pabcuam los ntawm ib tus kws khomob sab nraud.

- Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery yuav xa daim ntawv lees paub txog qhov tau txais koj daim ntawv thov thiab pib ua koj qhov kev thov tsis pub dhau peb (3) hnub ua haujlwm.

**Yuav ua li cas yog tias kuv txuas ntxiv mus ntsib kuv tus kws kho mob sab nraud tom qab hloov mus rau Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System?**

- Koj tuaj yeem thov kev hloov pauv rov qab ntawm kev thov saib xyuas tsis pub dhau peb caug (30) hnub ntawm hnub tau txais kev pabcuam los ntawm tus kws kho mob sab nraud.

**Why would the Drug Medi-Cal Organized Delivery System county deny my transition of care request?**

- Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery tuaj yeem tsis lees paub koj qhov kev thov kom khaws koj cov ntaub ntawv dhau los, thiab tam sim no tawm ntawm lub network, tus kws kho mob, yog tias:
- Lub Nroog Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System tau sau cov teeb meem kev saib xyuas zoo nrog tus kws kho mob.

**Yuav ua li cas yog tias kuv qhov kev hloov pauv ntawm kev thov saib xyuas raug tsis kam lees?**

- Yog Lub Nroog Medi-Cal Organized Delivery System tsis kam hloov koj txoj kev saib xyuas nws yuav:
  - Qhia rau koj sau ntawv;
  - Muab koj yam tsawg kawg yog ib tus neeg muab kev pabcuam hauv network uas muaj cov kev pabcuam tib yam li tus kws pabcuam sab nraud; thiab



- Qhia rau koj txog koj txoj cai ua ntawv tsis txaus siab yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov tsis lees paub.
- Yog hais tias Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System muaj ntau txoj hauv kev muab kev pabcuam rau koj thiab koj tsis xaiv, ces Lub Nroog Lub Nroog yuav xa lossis muab koj rau ib tus kws khomob hauv-network thiab ceeb toom rau koj. ntawm qhov kev xa mus los yog txoj haujlwm hauv kev sau ntawv. Yog tias tus kws kho mob sab nraud tsis kam lees txais DMC-ODS lub nroog cov nqi cog lus lossis tus nqi DMC rau cov kev pabcuam DMC-ODS uas siv tau lossis yog tus kws kho mob sab nraud tsis yog DMC tus kws kho mob tam sim no.

**Yuav ua li cas yog tias kuv qhov kev hloov pauv ntawm daim ntawv thov kev saib xyuas raug pom zoo?**

- Tsis pub dhau xya hnub ntawm kev pom zoo rau koj qhov kev hloov pauv kev saib xyuas thov Lub Nroog Medi-Cal Organized Delivery System muab rau koj:
  - Thov kev pom zoo;
  - Lub sijhawm ntawm kev hloov pauv ntawm kev kho mob;
  - Cov txheej txheem uas yuav tshwm sim los hloov koj txoj kev saib xyuas thaum kawg ntawm lub sijhawm saib xyuas txuas ntxiv; thiab
  - Koj txoj cai xaiv ib tus kws kho mob sib txawv los ntawm Lub Tsev Kho Mob Medi-Cal Organized Delivery System county tus neeg muab kev pabcuam network txhua lub sijhawm.

**Yuav ua li cas sai npaum li cas kuv txoj kev hloov ntawm daim ntawv thov kev saib xyuas yuav raug ua tiav?**

- Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery yuav ua kom tiav nws qhov kev tshuaj xyuas ntawm koj qhov kev hloov pauv ntawm kev thov kev saib xyuas tsis pub dhau peb caug (30) hnub txij li hnub uas Lub Nroog tau txais koj daim ntawv thov.



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

**Yuav ua li cas thaum kawg ntawm kuv txoj kev hloov ntawm lub sijhawm saib xyuas?**

- Lub Nroog Lub Tsev Muag Tshuaj Medi-Cal Organized Delivery System yuav ceeb toom rau koj hauv kev sau peb caug (30) hnub ua ntej qhov kawg ntawm kev hloov lub sijhawm saib xyuas txog cov txheej txheem uas yuav tshwm sim los hloov koj txoj kev saib xyuas mus rau tus kws kho mob hauv lub network thaum kawg ntawm koj. kev hloov ntawm lub sijhawm saib xyuas.



**Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Hauv Lub Nroog**

Muab cov ntaub ntawv tshwj xeeb hauv Lub Nroog ntawm no [yog muaj].

